SONY

REF 4-409-417-**23**(2)

Professional Video Monitor

Instructions d’utilisation

Avant d’utiliser l’appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

PVM-2551MD

TRIMASTER EL

CE

© 2011 Sony Corporation

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

AVERTISSEMENT
CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.

Pour déconnecter l'alimentation principale, débrancher la fiche AC.

AVERTISSEMENT
Lors de l'installation de l'appareil, incorporer un dispositif de coupure dans le câblage fixe ou brancher la fiche d'alimentation dans une prise murale facilement accessible proche de l'appareil. En cas de problème lors du fonctionnement de l'appareil, enclencher le dispositif de coupure d'alimentation ou débrancher la fiche d'alimentation.

AVERTISSEMENT
Veillez à ce que la surface soit suffisamment grande pour que l'appareil ne dépasse ni en largeur ni en profondeur. Dans le cas contraire, l'appareil risque de pencher ou de tomber en provoquant des blessures.

ATTENTION
Eviter d'exposer l'appareil à un égouttement ou à des éclaboussures. Ne placer aucun objet rempli de liquide, comme un vase, sur l'appareil.

Ne pas installer l'appareil dans un endroit confiné, par exemple une bibliothèque ou un placard encastré.

Consultez un personnel qualifié Sony pour l'installation du bras de montage ou du système de fixation au mur ou au plafond.

Attention
Lorsque vous éliminez l'appareil ou ses accessoires, vous devez vous conformer aux lois en la matière dans votre zone géographique ou dans votre pays ainsi qu'aux règlements de l'hôpital en question.

ATTENTION
Cet appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur tant qu'il est raccordé à la prise murale, même si l'appareil lui-même a été mis hors tension.

Pour les clients au Canada
Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

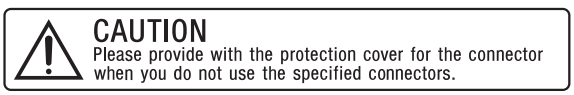
Cet appareil a été homologué conformément à la norme CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1.

Pour les clients aux Etats-Unis et au Canada
Lorsque vous utilisez ce produit raccordé à un courant monophasé de 240 V, vérifiez qu'il est branché à un circuit à prise médiane.

Pour les clients en Europe
Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japon.
Le représentant autorisé pour EMC et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question concernant le service ou la garantie, veuillez consulter les adresses indiquées dans les documents de service ou de garantie séparés.

Symboles sur l'appareil

Symbole	Emplacement	Signification du symbole
	En bas	Interrupteur d'alimentation. Appuyez sur cette touche pour mettre le moniteur sous tension.
	En bas	Interrupteur d'alimentation. Appuyez sur cette touche pour mettre le moniteur hors tension.
	Arrière	Borne équipotentielle qui ramène les différentes parties d'un système à la même tension.
	Arrière	Borne de mise à la terre fonctionnelle
	Avant	Invalidation de touche Les réglages sont verrouillés et ne peuvent être modifiés.



Cette étiquette CAUTION est située à l'arrière de l'unité.
Consultez la page 20 de ces instructions pour en savoir plus sur la façon de fixer le couvercle du connecteur.

Reportez-vous au mode d'emploi
Suivez les instructions du mode d'emploi pour les parties de l'appareil sur lesquelles ce repère apparaît.

Ce symbôle indique le fabricant et apparaît à côté du nom et de l'adresse du fabricant.

AVERTISSEMENT sur le connecteur d'alimentation

Utiliser un cordon d'alimentation approprié à votre tension d'alimentation secteur locale.

1. Utilisez un cordon d'alimentation (câble secteur à 3 fils)/fiche femelle/fiche mâle avec des contacts de mise à la terre conformes à la réglementation de sécurité locale applicable.
2. Utilisez un cordon d'alimentation (câble secteur à 3 fils)/fiche femelle/fiche mâle avec des caractéristiques nominales (tension, ampérage) appropriées.
   Pour toute question sur l'utilisation du cordon d'alimentation/fiche femelle/fiche mâle ci-dessus, consultez un technicien du service après-vente qualifié.

AVERTISSEMENT sur la connexion d'alimentation pour l'utilisation médicale

Veuillez utiliser le cordon d'alimentation suivant. Avec des connecteurs (prise ou femelle) et des cordons autres que ceux indiqués dans ce tableau, utilisez le cordon d'alimentation approuvé pour utilisation dans votre pays.

	Etats-Unis et Canada
Type de prise	QUALITE HOPITAL*
Type de cordon	Min.Type SJT Min.18 AWG
Valeur nominale max. pour la fiche et les coupleurs d'équipement	10A/125V
Approbation de sécurité	Listé UL et CSA

*Remarque : La fiabilité de la mise à la terre ne peut être assurée que si l'équipement est raccordé à une prise correspondante repérée 'Hôpital uniquement' ou 'Qualité hôpital'.

Instructions/Remarques de sécurité importantes en vue d'une utilisation dans un environnement médical

1. Tous les équipements raccordés à cet appareil doivent être agréés suivant les normes CEI60601-1, CEI60950-1, CEI60065 ou les autres normes CEI/ISO applicables à ces équipements.
2. De plus, toutes les configurations doivent observer la norme de système CEI60601-1-1.
   Quiconque connecte un appareil supplémentaire à la partie d'entrée de signal ou à la partie de sortie de signal configure un système médical et est responsable du fait que le système observe les exigences de la norme de système CEI60601-1-1. En cas de doute, consultez un personnel de service qualifié.
3. Dans le cas d'une connexion à d'autres équipements, le courant de fuite peut augmenter.
4. Pour cet équipement en particulier, tout accessoire raccordé comme indiqué ci-dessus doit être raccordé sur le secteur via un transformateur de séparation suivant les dispositions de construction de la norme CEI60601-1 et fournir au moins un isolement de base.
5. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, il peut provoquer des interférences avec d'autres appareils. Si cet appareil génère des interférences (ce que l'on peut facilement contrôler en débranchant le cordon d'alimentation de l'appareil), appliquez l'une des mesures suivantes : Installez cet appareil à un autre endroit en tenant compte de l'autre équipement. Branchez cet appareil et l'autre équipement sur des circuits d'alimentation différents.

   Consultez votre revendeur. (Suivant les normes EN60601-1-2 et CISPR11, Classe B, Groupe 1)

6. Le modèle PVM-2551MD est un moniteur destiné à être utilisé en milieu médical pour la visualization d'images transmises par des caméras ou des systèmes autres que l'équipement de diagnostic à rayons X.

Remarques importantes sur la compatibilité électromagnétique en vue d'une utilisation dans un environnement médical

- Le PVM-2551MD nécessite des précautions spéciales concernant la compatibilité électromagnétique et doit être installé et mis en service selon les informations de compatibilité électromagnétique fournies dans ces instructions d'utilisation.
- Les appareils de communication RF portables et mobiles tels que les téléphones cellulaires peuvent affecter le PVM-2551MD.

Avertissement

L'utilisation d'accessoires et de câbles autres que ceux spécifiés, à l'exception des pièces de rechange vendues par Sony Corporation, peut provoquer une augmentation des émissions ou une diminution de l'immunité du PVM-2551MD.

Directives et déclaration du fabricant – émissions électromagnétiques		
Le PVM-2551MD est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du PVM-2551MD doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.		
Test d'émission	Conformité	Environnement électromagnétique - directives
Emissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le PVM-2551MD utilise l'énergie RF pour son fonctionnement interne uniquement. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et il est peu probable qu'il provoque des interférences avec un appareil électronique à proximité.
Emissions RF CISPR 11	Classe B	Le PVM-2551MD est utilisable dans tous les établissements, y compris les constructions à usage privé et celles reliées directement au réseau électrique public basse tension qui alimente les bâtiments privatifs.
Emissions harmoniques CEI 61000-3-2	Classe D	
Fluctuations de tension/ émissions de scintillement CEI 61000-3-3	Conforme	

Avertissement

Si le PVM-2551MD doit être utilisé de façon adjacente ou superposée avec un autre équipement, il convient de vérifier s'il fonctionne normalement dans la configuration dans laquelle il sera utilisé.

Directives et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique			
Le PVM-2551MD est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du PVM-2551MD doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - directives
Décharges électrostatiques (DES) CEI 61000-4-2	Contact ±6 kV Air ±8 kV	Contact ±6 kV Air ±8 kV	Le sol doit être en bois, en béton ou en dalles de céramique. Si le sol est recouvert de matériaux synthétiques, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Courants électriques rapides transitoires/ salves CEI 61000-4-4	±2 kV pour les lignes d'alimentation en courant électrique ±1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	±2 kV pour les lignes d'alimentation en courant électrique ±1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	L'alimentation électrique doit être de qualité équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier conventionnel.
Surtensions CEI 61000-4-5	Mode différentiel ±1 kV Mode standard ±2 kV	Mode différentiel ±1 kV Mode standard ±2 kV	L'alimentation électrique doit être de qualité équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier conventionnel.
Baisses de tension, courtes interruptions et variations de tension sur les lignes d'entrée de l'alimentation électrique CEI 61000-4-11	U_T < 5 % (baisse > 95 % dans l'U_T) pendant 0,5 cycle U_T de 40 % (baisse de 60 % dans l'U_T) pendant 5 cycles U_T de 70 % (baisse de 30 % dans l'U_T) pendant 25 cycles U_T < 5 % (baisse > 95 % dans l'U_T) pendant 5 secondes	U_T < 5 % (baisse > 95 % dans l'U_T) pendant 0,5 cycle U_T de 40 % (baisse de 60 % dans l'U_T) pendant 5 cycles U_T de 70 % (baisse de 30 % dans l'U_T) pendant 25 cycles U_T < 5 % (baisse > 95 % dans l'U_T) pendant 5 secondes	L'alimentation électrique doit être de qualité équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier conventionnel. Si l'utilisateur du PVM-2551MD requiert un fonctionnement continu pendant les coupures d'alimentation électrique, il est recommandé de relier le PVM-2551MD à une source d'alimentation sans coupure ou une batterie.
Champ magnétique à la fréquence du réseau (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Les champs magnétiques à la fréquence du réseau doivent correspondre au moins à ceux enregistrés dans un environnement commercial ou hospitalier conventionnel.
REMARQUE : L'U_T correspond à la tension secteur avant l'application du niveau de test.			

Directives et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique			
Le PVM-2551MD est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du PVM-2551MD doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - directives
RF de conduction CEI 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz	3 Vrms	Le matériel de communication RF mobile et portable ne doit pas être utilisé plus près des éléments du PVM-2551MD, y compris les câbles, que la distance de séparation recommandée, calculée d'après l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. **Distance de séparation recommandée** $d = 1{,}2\ \sqrt{P}$ $d = 1{,}2\ \sqrt{P}$ 80 MHz à 800 MHz $d = 2{,}3\ \sqrt{P}$ 800 MHz à 2,5 GHz Où P correspond à la puissance nominale maximale de sortie de l'émetteur en watts (W) d'après les spécifications de son fabricant et où d est la distance de séparation recommandée en mètres (m). L'intensité des champs émis par des émetteurs RF fixes, telle que déterminée par un relevé électromagnétique sur site, [a] doit être inférieure au niveau de conformité de chaque bande de fréquences. [b] Des interférences peuvent se produire dans le voisinage des équipements marqués du symbole suivant :
RF de rayonnement CEI 61000-4-3	3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz	3 V/m	
REMARQUE 1 : A 80 MHz et 800 MHz, la bande de fréquences la plus élevée s'applique. REMARQUE 2 : Il est possible que ces directives ne s'appliquent pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.			
a L'intensité des champs émis par des émetteurs fixes, tels que les stations de radiotéléphonie (cellulaires et sans fil) et les radios mobiles, le matériel de radio amateur, les téléviseurs et les radios AM et FM, ne peut être théoriquement estimée avec précision. L'estimation de l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes doit être assurée par un relevé électromagnétique sur site. Si l'intensité de champ mesurée sur le site d'utilisation du PVM-2551MD excède le niveau de conformité RF applicable indiqué ci-dessus, le fonctionnement normal du PVM-2551MD doit être vérifié. Si des performances anormales sont constatées, des mesures supplémentaires doivent être prises, telles que la réorientation ou le déplacement du PVM-2551MD. b Au-delà de la bande de fréquences 150 kHz à 80 MHz, l'intensité des champs doit être inférieure à 3 V/m.			

Distances de séparation recommandées entre les appareils de communication RF portables et mobiles et le PVM-2551MD

Le PVM-2551MD est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique où les perturbations RF émises sont contrôlées. Pour éviter toute interférence électromagnétique, le client ou l'utilisateur du PVM-2551MD peut maintenir une distance minimale entre le matériel de communication RF portable et mobile (émetteurs) et le PVM-2551MD, comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance maximale de sortie des appareils de communication.

Puissance nominale maximale de sortie de l'émetteur W	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur m		
	150 kHz à 80 MHz $d = 1{,}2\ \sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = 1{,}2\ \sqrt{P}$	800 MHz à 2,5 GHz $d = 2{,}3\ \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance nominale maximale de sortie n'est pas répertoriée ci-dessus, la distance de séparation recommandée *d* en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où *P* correspond à la puissance nominale maximale de sortie de l'émetteur en watts (W) d'après les spécifications de son fabricant.

REMARQUE 1 : A 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la bande de fréquences la plus élevée s'applique.

REMARQUE 2 : Il est possible que ces directives ne s'appliquent pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

Table des matières

Précautions d'emploi 9
Sécurité 9
Installation 9
Manipulation de l'écran 9
Gravage d'image 9
Utilisation prolongée 9
Nettoyage 10
Mise au rebut de l'unité 10
Utilisation de plusieurs moniteurs recommandée 10
Remballage 10
Erreur de ventilateur 10
A propos de la condensation de l'humidité 10
Caractéristiques 11
Emplacement et fonction des composants et des commandes 14
Panneau avant 14
Signaux d'entrée et éléments réglables/ paramètres de réglage 16
Panneau arrière 17
Raccordement du cordon d'alimentation secteur 19
Installation de l'adaptateur d'entrée 20
Dépose du couvercle de connecteur 20
Sélection des réglages par défaut 21
Sélection de la langue de menu 23
Utilisation du menu 24
Chargement de la MEMOIRE UTILISAT 25
Réglage au moyen des menus 26
Options 26
Ajustement et modification des réglages 27
Menu STATUT 27
Menu TEMP COULEUR/ESPACE 27
Menu CONTROLE UTIL 28
Menu CONFIG UTILISAT 30
Menu TELECOMMANDE 36
Menu INVALID DE TOUCHE 37
Menu MEMOIRE UTILISAT 37
Sauvegarde de la mémoire utilisateur 37
Guide de dépannage 39
Spécifications 39
Dimensions 47

Précautions d’emploi

Sécurité

- Ne branchez l’appareil que sur une source d’alimentation conforme aux directives de la section « Spécifications ».
- Une plaque signalétique indiquant la tension de fonctionnement, la consommation électrique, etc. est apposée sur le panneau arrière.
- Si du liquide ou un objet quelconque venait à pénétrer dans le boîtier, débranchez l’appareil et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en service.
- Ne posez pas et ne laissez pas tomber des objets lourds sur le cordon d’alimentation. Si le cordon d’alimentation est endommagé, mettez immédiatement l’appareil hors tension. Il est dangereux d’utiliser l’appareil avec un cordon d’alimentation endommagé.
- Débranchez l’appareil de la prise murale si vous n’avez pas l’intention de l’utiliser pendant plusieurs jours.
- Débranchez le cordon d’alimentation de la prise secteur en saisissant la fiche, jamais en tirant sur le cordon.
- La prise secteur doit se trouver à proximité de l’appareil et être facile d’accès.

Installation

- Assurez une circulation d’air adéquate afin d’éviter toute surchauffe interne.
  Ne placez pas l’appareil sur des surfaces textiles (tapis, couvertures, etc.) ni à proximité de matières (rideaux, draperies) susceptibles d’obstruer les orifices de ventilation.
- Ne placez pas l’appareil à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs ou des conduits d’air ou dans des endroits exposés au rayonnement direct du soleil, à des poussières excessives, à des vibrations mécaniques ou à des chocs.

Manipulation de l’écran

- Le panneau intégré à cet appareil est fabriqué avec une technologie de haute précision, ce qui permet d’obtenir un taux d’au moins 99,99% de pixels qui fonctionnent. Ainsi, un infime pourcentage de pixels peut être « bloqué », c’est à dire toujours éteint (noir), toujours éclairé (rouge, vert ou bleu), ou clignotant. En outre, après une longue période d’utilisation, en raison des caractéristiques physiques du panneau, de tels pixels « bloqués » peuvent apparaître spontanément. Ces problèmes ne sont pas graves.
- N’orientez pas l’écran vers le soleil, car il risquerait d’être endommagé. Faites attention si vous le placez près d’une fenêtre.
- Ne poussez ni ne rayez l’écran du moniteur. Ne posez pas d’objets lourds sur l’écran du moniteur. Il risquerait de ne plus être uniforme.
- L’écran et le boîtier chauffent pendant l’utilisation du moniteur. Il ne s’agit pas d’une anomalie.

Gravage d’image

En raison des caractéristiques du matériau utilisé dans le panneau OLED en vue d’obtenir des images de haute précision, des images rémanentes peuvent apparaître si le contenu de l’écran demeure affiché dans la même position de façon prolongée ou répétée sur des périodes prolongées.

Images susceptibles de créer un gravage
- Images masquées d’un format autre que 16:9
- Barres ou images de couleur restant statiques pendant une période prolongée
- Affichages de caractères ou messages indiquant le réglage ou l’état de fonctionnement

Pour réduire le risque de gravage

- Désactiver les affichages de caractères
  Appuyez sur le bouton MENU pour désactiver les affichages de caractères. Pour désactiver les affichages de caractères de l’appareil connecté, réglez ce dernier en conséquence. Pour plus de détails, reportez-vous au Mode d’emploi de l’appareil connecté.
- Mettre l’appareil hors tension lorsqu’il n’est pas utilisé
  Mettez le moniteur hors tension si vous ne l’utilisez pas pendant une période prolongée.

Économiseur d’écran

Ce produit intègre une fonction d’économiseur d’écran qui réduit le risque d’image rémanente. Lorsqu’une image pratiquement fixe demeure affichée pendant plus de 10 minutes, l’économiseur d’écran démarre automatiquement et réduit la luminosité de l’écran.

Utilisation prolongée

En raison de la structure du panneau OLED et des caractéristiques des matériaux utilisés, l’affichage prolongé d’images statiques ou l’utilisation de l’appareil dans des environnements où la température/humidité sont élevés peuvent entraîner l’apparition de taches, d’images rémanentes, d’altération irrémédiable de la

luminosité, de lignes ou encore une réduction globale de la luminosité.

En particulier, l'affichage continu d'une image de taille inférieure à celle l'écran du moniteur, notamment une image de proportions différentes, peut réduire la vie utile de l'appareil.
Evitez d'afficher une image fixe pendant une période prolongée ou d'utiliser souvent l'appareil dans un environnement très chaud/très humide, notamment dans une pièce étanche ou à proximité de l'évacuation d'un climatiseur.

Pour éviter les problèmes énumérés ci-dessus, nous vous conseillons de diminuer légèrement la luminosité et de mettre l'appareil hors tension chaque fois que vous ne l'utilisez pas.

Nettoyage

Avant le nettoyage

Veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant alternatif.

Nettoyage du moniteur

Il convient d'utiliser un matériau résistant à la désinfection pour nettoyer le panneau de protection antérieur du moniteur à usage médical. La surface du panneau de protection a été soumise à un traitement spécial, destiné à réduire la réflexion de la lumière. Si l'on utilise des solvants tels que le benzène ou un diluant, ou un détergent acide, alcalin ou abrasif ou une lingette chimique pour nettoyer la surface du panneau de protection/moniteur, le rendement du moniteur risque d'être affecté ou la surface endommagée. Usez de la plus grande précaution et tenez compte de ce qui suit :

- Nettoyez la surface du panneau de protection/ moniteur avec une concentration 50 à 70 v/v% d'alcool isopropylique ou 76,9 à 81,4 v/v% d'alcool éthylique en tamponnant. Essuyez délicatement la surface du panneau de protection (essuyez en utilisant une force inférieure à 1 N).
- Eliminez les taches tenaces en tamponnant avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre, puis nettoyez avec la solution chimique ci-dessus.
  N'utilisez jamais de solvants tels que du benzène ou un diluant, de nettoyant acide, alcalin ou abrasif, une lingette chimique pour le nettoyage ou la désinfection car ils endommagent la surface du panneau de protection/surface du moniteur.
- N'usez pas d'une force exagérée pour frotter la surface du panneau de protection/du moniteur avec un chiffon sale. Vous risquez de rayer la surface du panneau de protection/du moniteur.
- Ne laissez pas la surface du panneau de protection/du moniteur en contact avec un produit en caoutchouc ou en résine vinylique pendant une période prolongée. Il est possible que la finition de la surface se détériore ou que le revêtement se détache.

Mise au rebut de l'unité

Ne mettez pas l'écran au rebut avec les déchets ordinaires.
Ne le jetez pas avec les ordures ménagères.
Lorsque vous mettez le moniteur au rebut, respectez la législation en vigueur dans la région ou le pays.

Utilisation de plusieurs moniteurs recommandée

Des problèmes pouvant éventuellement survenir au moniteur, lorsque celui-ci est utilisé pour un contrôle de sécurité de personnel, des biens ou d'images fixes, ou pour des urgences, nous vous conseillons d'utiliser plus d'un moniteur ou de préparer un moniteur de réserve.

Remballage

Ne jetez pas le carton et les matériaux d'emballage. Ils constituent un réceptacle idéal pour le transport de l'appareil.
Si vous avez des questions concernant cet appareil, contactez votre revendeur Sony agréé.

Erreur de ventilateur

Le ventilateur permettant le refroidissement de l'appareil est du type intégré. Lorsque le ventilateur s'arrête et le bouton RETURN sur le panneau avant clignote indiquant une erreur de ventilateur, coupez l'alimentation et contactez votre revendeur Sony agréé.

A propos de la condensation de l'humidité

Si cet appareil est déplacé directement d'un endroit froid dans un endroit chaud, ou si la climatisation est soudainement enclenchée dans la pièce où il a été réchauffé, l'humidité risque de se condenser sur la surface ou à l'intérieur de l'appareil, ou encore d'engendrer de la buée à l'intérieur du panneau de protection.

C’est ce qu’il est convenu d’appeler de la condensation de l’humidité et non une défaillance du produit proprement dit, même si cela risque de l’endommager. Laissez l’appareil dans un endroit exempt de condensation.
En cas de condensation de l’humidité, mettez l’appareil hors tension et ne l’utilisez pas aussi longtemps que la condensation de l’humidité ne s’est pas évaporée.

Caractéristiques

Le moniteur vidéo professionnel PVM-2551MD (type 25) est un moniteur vidéo couleur de haute performance. Cet appareil convient à une utilisation dans les domaines où une reproduction précise des images est requise.
Il est équipé d’un panneau OLED et de « TRIMASTER[*1] », une nouvelle technologie développée pour trois éléments, « une reproduction précise des couleurs », « une imagerie de précision » et « une qualité d’image constante », exigés pour une utilisation professionnelle. « TRIMASTER » réduit les différences de visionnement dues à l’individualité de chaque panneau. De plus, il offre une haute qualité d’image et une grande confiance via le système de gestion des couleurs et son dispositif doté d’une large gamme de couleurs, d’un affichage en haute résolution/ gradation précise, d’un traitement du signal extrêmement précis et d’une fonction de correction du panneau.

[*1] TRIMASTER est une marque de Sony Corporation.

Avantages de la technologie des panneaux OLED

Le panneau OLED est constitué d’un matériau organique qui émet de la lumière lorsqu’un courant électrique lui est appliqué. Comme il émet lui-même la lumière, la puissance de la luminescence peut être contrôlée en réglant le courant électrique. Il en découle les trois particularités suivantes :

Réponse rapide des images animées :
L’état de luminescence du panneau OLED peut être modifié instantanément en changeant le flux de courant dans le matériau organique. On obtient ainsi une réponse rapide des images animées avec un minimum de flou et d’images fantômes.

Contraste élevé et gamme dynamique large :
Le panneau OLED n’émet pas de lumière lorsqu’un signal noir est appliqué au moniteur, ce qui permet d’afficher un écran noir pur. En outre, grâce à sa vaste plage dynamique, cette dalle reproduit de manière impressionnante la brillance et la netteté des images scintillantes, telles que les étoiles, l’éclairage nocturne, l’éclat du verre, etc.

Richesse de la reproduction des couleurs :
L’autoluminescence du panneau OLED permet également une reproduction exceptionnelle des couleurs

sur l'ensemble du spectre, sous pratiquement tous les niveaux d'ombre et de lumière.

Panneau OLED Super Top Emission[*2] de Sony

La dalle OLED Full HD (1920 × 1080) type 25 est dotée de la structure Super Top Emission de Sony. En comparaison avec la structure d'émission inférieure traditionnelle des écrans TFT, le panneau OLED de Sony peut restituer une image plus nette grâce à sa luminosité élevée. Par ailleurs, sa structure unique à microcavités rend les couleurs primaires RVB plus pures et plus intenses en utilisant des effets de résonance lumineuse qui amplifient la longueur des ondes lumineuses optimales et réduisent celle des ondes lumineuses indésirables.
Le pilote 10 bits du panneau permet une gradation progressive des ombres de couleurs.

[*2] « Super Top Emission » est une marque qui représente la technologie OLED de Sony Corporation.

Conforme aux normes de sécurité médicales aux Etats-Unis, au Canada et en Europe

Ce moniteur a obtenu l'attestation de conformité aux normes IEC 60601-1 et de sécurité des produits pour les Etats-Unis, le Canada et l'Europe.
Le moniteur est conçu pour l'utilisation dans le domaine médical avec le contacteur feuilleté, le panneau de protection de l'écran, etc.

Image

Circuit de traitement de signal entièrement numérique 10 bits

En plus des signaux numériques, tous les signaux, y compris les signaux analogiques, sont convertis en signaux numériques. Tous les signaux sont traités par un circuit de traitement 10 bits entièrement numérique de sorte que l'image apparaît en une gradation régulière sans dégradation de la qualité.

Deux systèmes de couleur disponibles

Le moniteur peut afficher les signaux NTSC et PAL en branchant cet appareil.

Fonction chrominance/phase automatique

La fonction chrominance/phase automatique règle automatiquement la chrominance et la phase du décodeur.

Entrée

Compatible avec les signaux d'entrée RVB analogiques [*3]

L'adoption du convertisseur de balayage permet à ce moniteur de détecter les entrées de signaux d'entrée RVB analogiques VGA, SVGA, XGA et SXGA au connecteur d'entrée HD15.

Accepte les signaux d'entrée DVI-D (numériques) [*3]

L'adoption du convertisseur de balayage permet à ce moniteur de détecter l'entrée de signaux numériques d'ordinateur VGA, SVGA, XGA et SXGA sur le connecteur d'entrée DVI.
Il est possible d'augmenter le nombre de connecteurs d'entrée DVI en installant l'adaptateur d'entrée optionnel dans le port d'entrée en option.
Pour afficher davantage que des signaux SXGA lorsque vous sélectionnez l'entrée DVI, utilisez un câble de moins de 3 m (118 1/8 pouces) de long.

[*3] Pour connaître les formats reconnus, reportez-vous à la section « Signal de pré-réglage », page 42.

Port en option

Il est possible d'installer deux adaptateurs d'entrée en option. Le signal d'entrée peut être composite, Y/C, composant, RVB analogique, SDI ou DVI-D selon les connecteurs d'entrée de la carte à utiliser. SDI prend en charge HD-SDI et SD-SDI, mais également 3G-SDI, qui transmet deux fois plus de données que HD-SDI avec un Single-link.

Multi-format [*4]

Les systèmes couleur NTSC ou PAL ou les formats DTV tels que 720p, 1080i, etc. peuvent être sélectionnés automatiquement.

[*4] Pour connaître les formats reconnus, reportez-vous à la section « Formats de signaux disponibles », page 41.

Entrée de synchronisation externe

Le moniteur peut fonctionner à partir du signal de synchronisation fourni par un générateur de synchronisation externe.

Fonctions

Fonction APA (Auto Pixel Alignment, alignement automatique des pixels)

Vous pouvez afficher des images du connecteur d'entrée HD15 sur l'image appropriée en appuyant simplement sur la touche de fonction à laquelle APA est assignée.

Terminaison automatique (connecteur avec marque ⏦ seulement)

Le connecteur d'entrée a une terminaison interne de 75 ohms lorsque rien n'a été branché sur le connecteur de sortie. Si un câble est branché sur le connecteur de

sortie, la borne interne est automatiquement libérée et les signaux entrés au connecteur d'entrée sont transmis au connecteur de sortie (boucle).

Sélection de la température de couleur et du mode gamma

Vous pouvez sélectionner la température de couleur parmi trois réglages (D93, D65, D56) et le mode gamma parmi six réglages (1.8, 2.0, 2.2, 2.4, 2.6, DICOM). Vous pouvez également ajuster la température de couleur sur le réglage approprié dans « UTILISAT1 », « UTILISAT2 » ou « UTILISAT3 ».

Deux écrans

Le moniteur reçoit deux types de signaux d'entrée.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « REGLAGE AFFICH. MULTI », page 32.

Fonction Espace couleur

Vous pouvez sélectionner ITU-R BT.709, EBU ou SMPTE-C pour le réglage de l'espace couleur.

Réglage du format

Vous pouvez régler le moniteur en mode d'affichage 4:3 ou 16:9 en fonction du signal d'entrée.

Fonction de balayage

Vous pouvez sélectionner l'affichage entre « NORMAL », « SUR », « PLEIN » et « NATIF », à l'exception des signaux d'entrée HD15 et DVI.

Sélection de la langue d'affichage

Vous pouvez sélectionner une des sept langues suivantes : anglais, français, allemand, espagnol, italien, japonais et chinois.

Économiseur d'écran

Pour minimiser le risque d'image rémanente, il est possible de réduire la luminosité de l'écran lorsqu'une image fixe demeure affichée pendant plus de 10 minutes.

Fonction d'invalidation de touche

Vous pouvez invalider les touches pour éviter toute opération erronée.

Fonction de mémoire utilisateur

Vous pouvez sauvegarder 20 réglages d'image par leur nom. Les données de la mémoire utilisateur peuvent être sauvegardées ou chargées entre le moniteur et l'équipement (PC, etc.) raccordés en mode série à distance.

Deux sortes de bornes de masse

Deux sortes de bornes de masse sont incluses dans le moniteur afin d'égaliser le potentiel électrique.

Fonction de télécommande externe

La fonction de télécommande série (Ethernet) permet de sélectionner le signal d'entrée ou de régler différents éléments. Vous pouvez raccorder cette unité au moniteur au moyen de la connexion Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX) et la télécommander sur le réseau.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section TELE.SERIE du menu TELECOMMANDE, page 36.

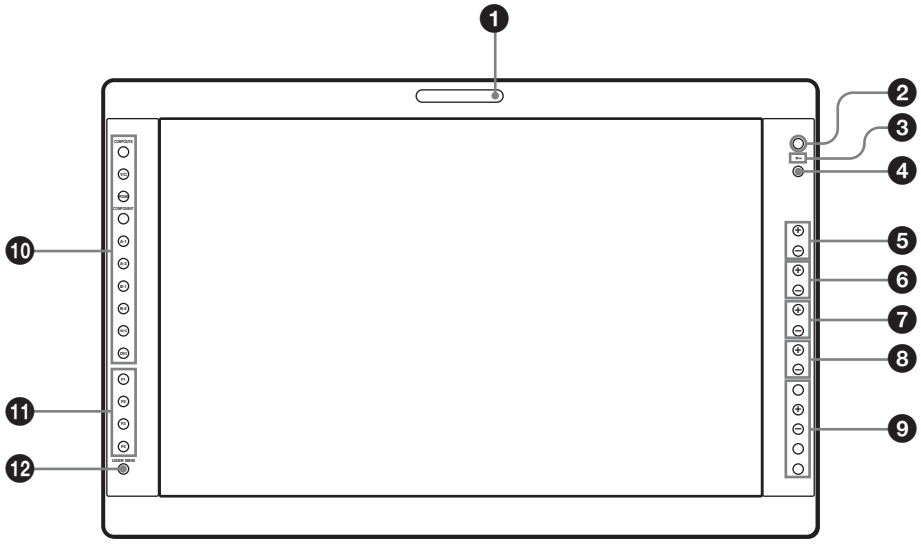
Divers

Support optionnel

Il est plus pratique de poser le moniteur sur un bureau à l'aide du support optionnel (SU-560).

Emplacement et fonction des composants et des commandes

Panneau avant



❶ Voyant Tally
La couleur du voyant tally permet de vérifier l'état du moniteur.
La couleur du voyant tally sera verte en fonction du réglage de TELECOMDE PARALL dans le menu TELECOMMANDE.

❷ Indicateur d'alimentation
Lorsque le moniteur est sous tension, l'indicateur d'alimentation est allumé en vert.

❸ Voyant ⊶ (Invalidation de touche)
Brille en vert lorsque INVAL. TOUCHE est réglé sur OUI dans le menu INVALID DE TOUCHE.

❹ Bouton CONTROL
Appuyez pour afficher les boutons sur le panneau avant. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour fermer l'affichage.

❺ Boutons CONTRAST
Ajuste le contraste de l'image.
Appuyez sur le bouton + pour augmenter le contraste ou sur le bouton – pour le diminuer.

❻ Boutons PHASE
Ajuste la tonalité des couleurs.
Appuyez sur le bouton + pour rendre le ton de chair verdâtre ou sur le bouton – pour le rendre violacé.

❼ Boutons CHROMA
Ajuste l'intensité des couleurs.
Appuyez sur le bouton + pour augmenter l'intensité des couleurs ou sur le bouton – pour la diminuer.

❽ Boutons BRIGHT (luminosité)
Ajuste la luminosité de l'image.
Appuyez sur le bouton + pour augmenter la luminosité ou sur le bouton – pour la diminuer.

❾ Boutons d'exécution du menu
Affiche ou règle le menu à l'écran.

Bouton MENU
Appuyez sur ce bouton pour afficher le menu à l'écran.
Appuyez à nouveau sur ce bouton pour quitter le menu.

Boutons +/–
Appuyez sur ces boutons pour sélectionner les éléments et les valeurs de réglage.

Bouton ENTER
Appuyez sur ce bouton pour confirmer une sélection dans le menu.

Pour afficher le format du signal
Si le menu n'est pas affiché et que vous appuyez sur ce bouton, le format de signal reconnu s'affiche.

Bouton RETURN
Si le menu est affiché et que vous appuyez sur ce bouton, la valeur précédente d'un paramètre est rétablie.
De plus, lorsque le ventilateur s'arrête, ce bouton clignote.

Pour afficher le nom des fonctions attribuées aux boutons de fonction
Si le menu n'est pas affiché et que vous appuyez sur ce bouton, la fonction sélectionnée dans REGLAGE BOUTON FONCT. du menu CONFIG UTILISAT s'affiche du côté des boutons F1 à F4.

⑩ Boutons de sélection d'entrée
Appuyez sur ce bouton pour surveiller l'entrée de signal pour chaque connecteur.
Les boutons A-1, A-2, B-1 et B-2 sont utilisés lorsqu'un adaptateur d'entrée en option a été installé dans le port en option.

Bouton COMPOSITE : pour surveiller le signal passant par le connecteur COMPOSITE IN
Bouton Y/C : pour surveiller le signal passant par le connecteur Y/C IN
Bouton RGB : pour surveiller le signal RVB passant par les connecteurs pour l'entrée de signal R/V/B
Bouton COMPONENT : pour surveiller le signal composant passant par les connecteurs pour l'entrée de signal Y/PB/PR
Bouton A-1 : pour surveiller le signal en provenance du connecteur [1] de l'adaptateur d'entrée installé dans le port en option A ou le signal R/V/B provenant du BKM-229X/BKM-256DD installé dans le port en option A
Bouton A-2 : pour surveiller le signal en provenance du connecteur [2] de l'adaptateur d'entrée installé dans le port en option A ou le signal Y/PB/PR provenant du BKM-229X/BKM-256DD installé dans le port en option A
Bouton B-1 : pour surveiller le signal en provenance du connecteur [1] de l'adaptateur d'entrée installé dans le port en option B ou le signal R/V/B provenant du BKM-229X/BKM-256DD installé dans le port en option B
Bouton B-2 : pour surveiller le signal en provenance du connecteur [2] de l'adaptateur d'entrée installé dans le port en option B ou le signal Y/PB/PR provenant du BKM-229X/BKM-256DD installé dans le port en option B
Bouton HD15 : pour surveiller le signal passant par le connecteur d'entrée HD15
Bouton DVI : pour surveiller le signal passant par le connecteur d'entrée DVI-D

⑪ Boutons de fonction
Vous pouvez activer ou désactiver la fonction attribuée au bouton concerné.
Le réglage usine est le suivant :

Bouton F1 : SYNCHRO EXT
Bouton F2 : BALAYAGE
Bouton F3 : ASPECT
Bouton F4 : MULTI-AFFICHAGE

Vous pouvez attribuer l'une des fonctions BALAYAGE, ASPECT, SYNCHRO EXT, BLEU SEUL, MONO, MULTI-AFFICHAGE, DISPO. ÉCRAN, SELECT. SOUS-ENTRÉE, POSITION, CADRE, APA, MODE I/P, IMAGE MIROIR, DETECT AUTO SYNC et SANS SCINTILL. via REGLAGE BOUTON FONCT. dans le menu CONFIG UTILISAT (voir page 33).

Pour plus de détails sur les fonctions attribuées aux boutons de fonction, voir page 33.

⑫ Bouton USER MEM (mémoire utilisateur)
Vous pouvez charger les réglages d'image sauvegardés dans le menu MEMOIRE UTILISAT (à la page 37).

Signaux d'entrée et éléments réglables/paramètres de réglage

Paramètre	Signal d'entrée										
	Vidéo*3, Y/C*3	N & B*3	Composant*4		RVB*4		SDI			Ordinateur	
			SD	HD	SD	HD	SD*5	HD*6	3G*14	DVI*13	HD15
CONTRASTE	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
LUMINOSITE*1	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
CHROMA	○	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
PHASE	○ (NTSC)	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
OUVERTURE	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
TEMP COUL	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
ESPACE COULEUR	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
CHROMA/PHASE AUTO	○	×	○	○	×	×	×	×	×	×	×
ACC	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
CTI	○	×	○	×	×	×	×	×	×	×	×
NETTETE V	○	○	○	×	○	×	○	×	×	×	×
MATRICE*2	×	×	○	×	×	×	×	×	×	×	×
NIVEAU COMPOSANT	×	×	○ (480/60I)	×	×	×	×	×	×	×	×
REGLAGE NTSC	○ (NTSC)	○ (480/60I)	×	×	×	×	×	×	×	×	×
BALAYAGE	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×*8	×*8
GAMMA	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
ASPECT*10	○	○	○	×	○	×	○	×	×	×*12	×*12
BLEU SEUL	○	×	○	○	○	○	○	○	○	×	×
MONO	○	×	○	○	×	×	○	○	○	×	×
APA	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○*11
AMPL	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○
DEPL. (déplacement)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	○
HORLOGE	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○
PIXEL PHASE	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○
ECO ÉCRAN	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MODE I/P*7	○	○	○	○	○	○	○	○	×	×*8	×*8
MULTI-AFFICHAGE	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○*9	○*9
AFFICHAGE DE PIXELS SD COMPOSITE&Y/C	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×
AFFICHAGE DE PIXELS SD RVB/COMPOSANT	×	×	○	×	○	×	×	×	×	×	×
SANS SCINTILL.	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

○ : Réglable/peut être réglé
× : Non réglable/ne peut être réglé

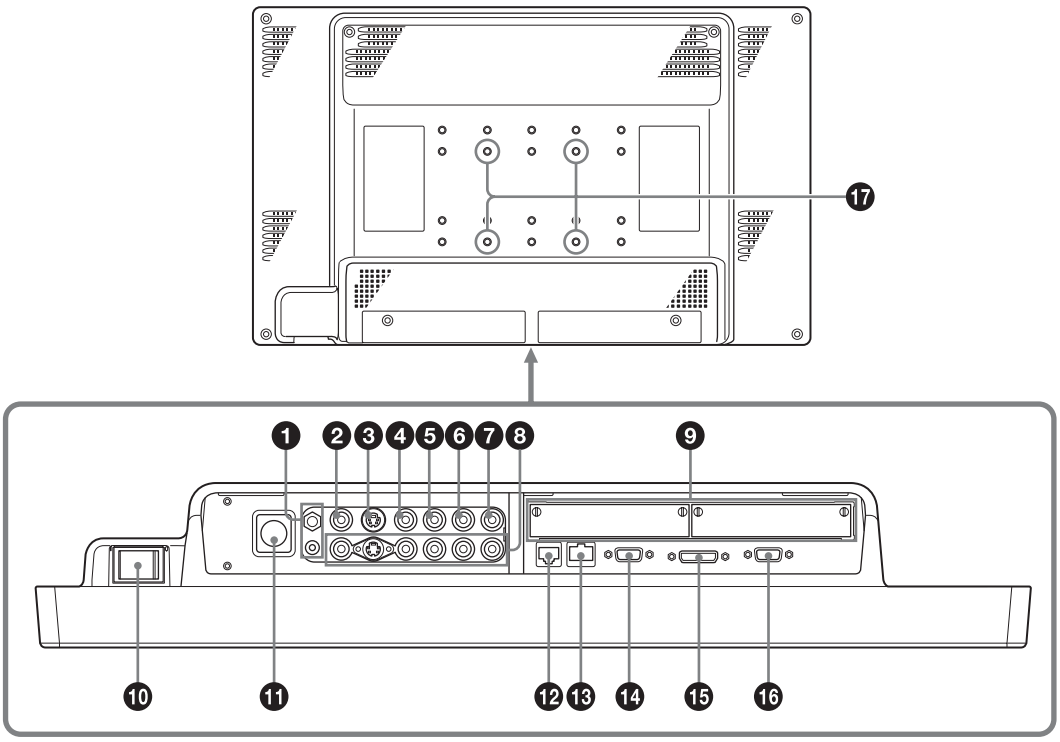
*1 Le réglage de REGLAGE SECONDAIRE est identique.

*2 Lorsqu'un signal composant (480/60I ou 480/60P) est entré et le paramètre NIVEAU COMPOSANT est sur SMPTE, ce paramètre est commutable.

*3 Lorsqu'un BKM-227W est installé, le nombre de connecteurs d'entrée est accru.

*4 Lorsqu'un BKM-229X est installé, le nombre de connecteurs d'entrée est accru.
*5 Lorsqu'un BKM-220D, BKM-243HS ou BKM-250TG est installé, le signal peut être reçu.
*6 Lorsqu'un BKM-243HS ou BKM-250TG est installé, le signal peut être reçu.
*7 Seul le signal entrelacé est reçu.
*8 Le signal peut fonctionner avec PRE-REGLAGE 2 à 6 (Voir page 42).
*9 Pour plus d'informations sur le signal d'entrée disponible pour le multi-affichage, reportez-vous à la section « Pour le multi-affichage » (page 44).
*10 Le signal ne peut pas fonctionner avec les PRE-REGLAGES 7 et 8 (Voir page 42).
*11 Le signal peut seulement fonctionner avec le PRE-REGLAGE 1 (Voir page 42).
*12 Le signal peut seulement fonctionner avec le PRE-REGLAGE 6 (Voir page 42).
*13 Lorsqu'un BKM-256DD est installé, le nombre de connecteurs d'entrée augmente.
*14 Lorsqu'un BKM-250TG est installé, le signal peut être reçu.

Panneau arrière



❶ ⏚/⏚ Borne (équipotentielle/mise à la terre)
⏚ borne (équipotentielle)
Se relie à la prise équipotentielle.
⏚ borne (mise à la terre)
Se relie au câble de mise à la terre.

❷ Connecteur COMPOSITE IN (BNC)
Connecteur d'entrée pour les signaux composites.

❸ Connecteur Y/C IN (mini DIN à 4 broches)
Connecteur d'entrée pour les signaux Y/C.

❹ Connecteur G/Y IN (BNC)
Connecteur d'entrée pour V de signaux RVB et signaux composant Y (luminance).

❺ Connecteur B/PB IN (BNC)
Connecteur d'entrée pour B de signaux RVB et PB (différence de couleur bleue) des signaux composant.

❻ Connecteur R/PR IN (BNC)
Connecteur d'entrée pour R de signaux RVB et PR (différence de couleur rouge) des signaux composant.

❼ Connecteur EXT SYNC IN (entrée synchronisation externe) (BNC)
Lorsque cet appareil fonctionne sur un signal de synchronisation externe, connectez le signal de référence d'un générateur de synchronisation à ce connecteur.
Pour utiliser le signal de synchronisation externe, appuyez sur le bouton de fonction auquel est attribuée la fonction EXT SYNC (bouton F1 en réglage usine).

Remarque

Lors de la réception d'un signal vidéo avec scintillement, etc. l'image peut être perturbée. Nous vous recommandons d'utiliser le TBC (time base corrector, correcteur de base de temps).

❽ Connecteurs de sortie en boucle

Transmet les signaux reçus par les connecteurs d'entrée (❷ à ❼). Raccordez ce connecteur à l'entrée analogique (composite, Y/C, composant analogique, RVB analogique ou synchronisation externe) de l'appareil selon le signal d'entrée.
Lorsqu'un câble est branché sur l'un de ces connecteurs, la terminaison 75 ohms de l'entrée correspondante est automatiquement libérée et l'entrée de signal au connecteur d'entrée est transmise.

❾ Port d'entrée en option

Vous pouvez installer un adaptateur d'entrée en option selon la configuration de votre système (voir page 20).
Le port gauche est identifié par la lettre A et le port droit par la lettre B.
Appuyez sur le bouton A-1, A-2, B-1 ou B-2 pour sélectionner le signal.

❿ Interrupteur ⊙/⏻ (alimentation)

Pour mettre l'appareil sous ou hors tension.
Le moniteur se met sous tension en appuyant sur le côté ⊙ de l'interrupteur.

⓫ Connecteur DC 5V/24V IN

Raccordez le connecteur DC IN de l'adaptateur CA fourni.

⓬ Connecteur PARALLEL REMOTE (connecteur modulaire, 8 broches)

Constitue un interrupteur parallèle et commande le moniteur en externe.
Lorsque l'unité quitte l'usine, un couvercle de connecteur est fixé sur ce connecteur. Retirez-le avant d'utiliser le connecteur.

Pour la dépose du couvercle de connecteur, reportez-vous à la page 20.

Pour tous détails sur l'affectation des broches et la fonction attribuée en usine à chaque broche, voir page 41.

ATTENTION

Par mesure de sécurité, ne raccordez pas le connecteur pour le câblage de périphériques pouvant avoir une tension excessive à ce port. Suivez les instructions pour ce port.

⓭ Connecteur SERIAL REMOTE (RJ-45)

Raccordez-le au réseau au moyen d'un câble 10BASE-T/100BASE-TX LAN (câble blindé, optionnel).
Lorsque l'unité quitte l'usine, un couvercle de connecteur est fixé sur ce connecteur. Retirez-le avant d'utiliser le connecteur.

Pour la dépose du couvercle de connecteur, reportez-vous à la page 20.

Pour plus d'informations sur ce connecteur, reportez-vous à l'Interface Manual for Programmers (enregistré dans le CD-ROM fourni, japonais et anglais uniquement).

ATTENTION

- Lors de la connexion du câble LAN de l'appareil au périphérique, utilisez un câble blindé afin d'empêcher tout dysfonctionnement dû au bruit de rayonnement.
- Par mesure de sécurité, ne raccordez pas le connecteur pour le câblage de périphériques pouvant avoir une tension excessive à ce port. Suivez les instructions pour ce port.
- Le système réseau peut influencer la vitesse de connexion. Cette unité ne garantit pas la vitesse de communication ni la qualité du 10BASE-T/100BASE-TX.

⓮ Connecteur SERIAL REMOTE RS-232C (D-sub à 9 broches, femelle)

Raccordez-le au connecteur de commande RS232-C de l'équipement externe connecté au moniteur. Le moniteur peut être contrôlé par les commandes envoyées à partir de l'équipement externe raccordé.

Pour tous détails sur l'affectation des broches et la fonction attribuée en usine à chaque broche, voir page 41.

Pour plus d'informations sur ce connecteur, reportez-vous à l'Interface Manual for Programmers (enregistré dans le CD-ROM fourni, japonais et anglais uniquement).

⓯ Connecteur d'entrée DVI-D (DVI-D)

Transmet un signal RVB numérique applicable DVI Rév.1.0.
Pour visionner les signaux du SXGA et résolution supérieure lorsque l'entrée DVI est sélectionnée, utilisez un câble de 3 m (118 1/8 pouces) de longueur maximum.

⓰ Connecteur d'entrée HD15 (D-sub à 15 broches, femelle)

Transmet un signal vidéo RVB analogique (0,7 Vp-p, polarité positive) et un signal de synchronisation.
La fonction Plug & Play correspond à DDC2B.

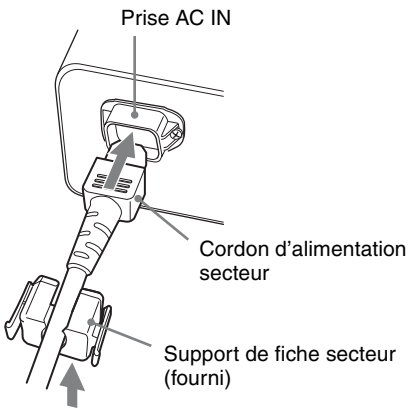
⓱ Trous des vis

Trous de fixation d'un support en option.

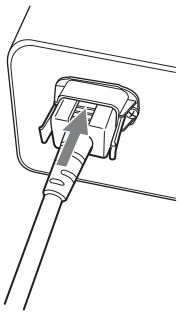
Raccordement du cordon d’alimentation secteur

Branchez le cordon d’alimentation secteur fourni comme illustré.
Deux types de support de fiche secteur sont fournis avec cette unité. Utilisez le support de fiche secteur permettant de fixer le plus solidement le cordon d’alimentation secteur.

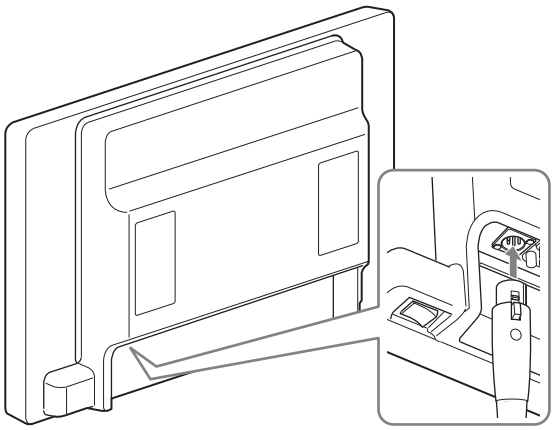
1 Branchez le cordon d’alimentation secteur dans la prise AC IN sur l’adaptateur. Puis fixez le support de fiche sur le cordon d’alimentation secteur.



2 Engagez le support de fiche secteur sur le cordon jusqu’à ce qu’il se verrouille.



3 Insérez le connecteur DC IN dans le connecteur DC 5V/24V IN à l’arrière de l’unité de sorte à ce qu’il se verrouille.



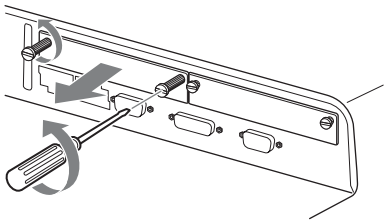
Débranchement du cordon d’alimentation secteur

D’abord, retirez le support de fiche secteur tout en appuyant sur les leviers de verrouillage.
Ensuite, retirez le connecteur DC IN du connecteur DC 5V/24V IN tout en appuyant sur le levier de verrouillage.

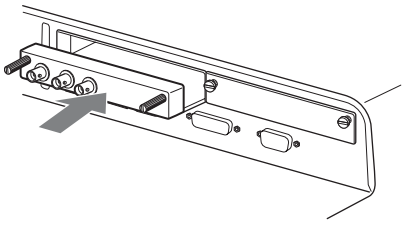
Installation de l’adaptateur d’entrée

Avant d’installer l’adaptateur d’entrée, débranchez le cordon d’alimentation.

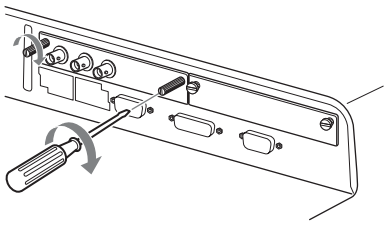
1 Retirez le panneau du port d’entrée en option.



2 Insérez l’adaptateur d’entrée dans le port.

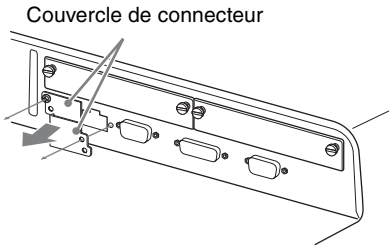


3 Serrez les vis.



Dépose du couvercle de connecteur

Lorsque l’unité quitte l’usine, un couvercle de connecteur est fixé sur le connecteur PARALLEL REMOTE et sur le connecteur SERIAL REMOTE (RJ-45).
Pour utiliser ce connecteur, retirez le couvercle de connecteur comme indiqué ci-après.
Avant de retirer le couvercle de connecteur, débranchez le cordon d’alimentation.



1 Déposez la vis sur le couvercle de connecteur.

2 Retirez le couvercle de connecteur.

Conservez la vis et le couvercle afin de pouvoir les réutiliser en cas de besoin.

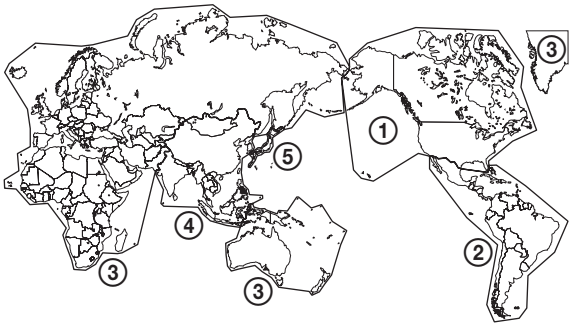
Attention

Ces connecteurs sont conçus pour permettre un contact direct avec les circuits conducteurs. La présence d’une faible tension peut être due à une défaillance de cet appareil. Pour éviter toute entrée en contact accidentelle d’un patient avec ces connecteurs, reposez les couvercles des connecteurs lorsque ceux-ci ne sont pas utilisés pour le raccordement à d’autres appareils.

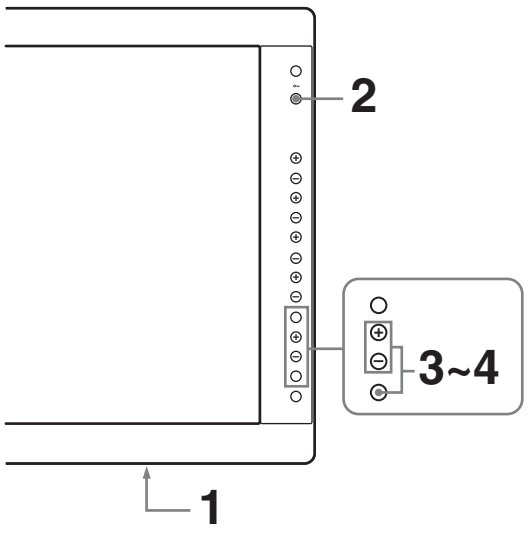
Sélection des réglages par défaut

Au moment de la première mise sous tension de l'appareil après l'achat, sélectionnez la zone géographique dans laquelle il sera utilisé.

Valeurs de réglage par défaut pour chaque zone

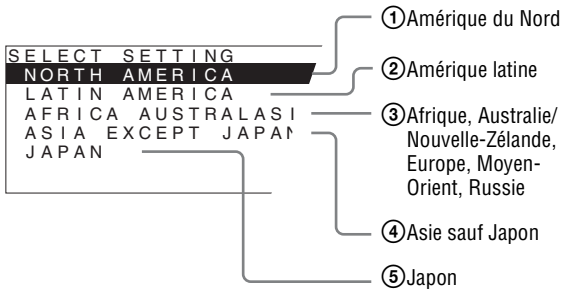


	TEMP COUL	NIVEAU COMPOSANT	REGLAGE NTSC	SANS SCINTILL.
①NORTH AMERICA	D65	BETA7.5	7.5	NON
②LATIN AMERICA				
PAL&PAL-N AREA				
ARGENTINA	D65	SMPTE	0	OUI
PARAGUAY	D65	SMPTE	0	OUI
URUGUAY	D65	SMPTE	0	OUI
NTSC&PAL-M AREA				
OTHER AREA	D65	BETA7.5	7.5	NON
③AFRICA AUSTRALASIA EUROPE MIDDLE-EAST	D65	SMPTE	0	OUI
④ASIA EXCEPT JAPAN				
NTSC AREA	D65	BETA7.5	7.5	NON
PAL AREA	D65	SMPTE	0	OUI
⑤JAPAN	D93	SMPTE	0	NON



1 Mettez l'unité sous tension en appuyant sur l'interrupteur ⊙/⏻ (alimentation) sur le panneau arrière.

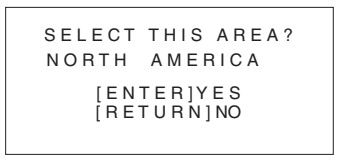
L'écran SELECT SETTING s'affiche.



2 Appuyez sur le bouton CONTROL.

3 Appuyez sur le bouton + ou – pour sélectionner la zone d'utilisation prévue de l'appareil, puis sur le bouton ENTER.

Si vous sélectionnez ①, ③ ou ⑤
L'écran de confirmation apparaît. Confirmez la zone sélectionnée. Si le réglage est erroné, appuyez sur le bouton RETURN pour revenir à l'écran précédent.

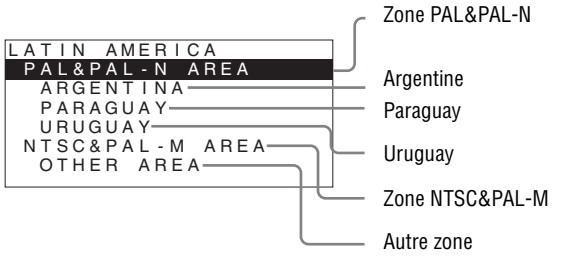


Si vous sélectionnez ② ou ④

L'un des écrans suivants apparaît. Appuyez sur le bouton + ou – pour limiter davantage la zone, puis sur le bouton ENTER.

L'écran de confirmation apparaît. Confirmez la zone sélectionnée. Si le réglage est erroné, appuyez sur le bouton RETURN pour revenir à l'écran précédent.

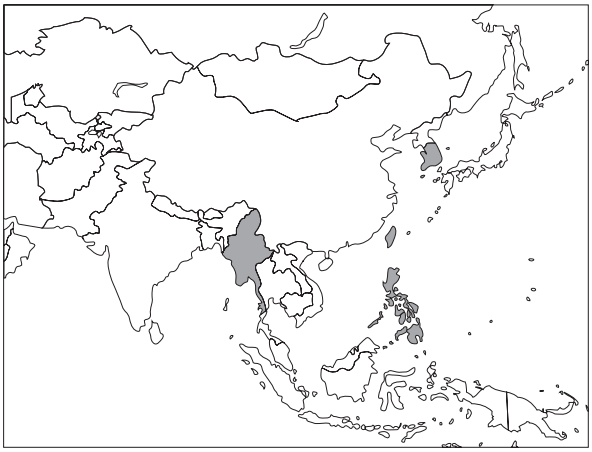
② Si vous sélectionnez LATIN AMERICA :

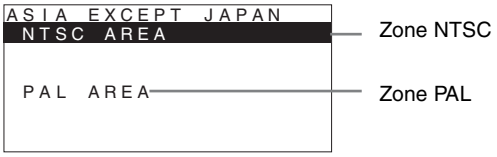


④ Si vous sélectionnez ASIA EXCEPT JAPAN :

Les clients qui utiliseront cet appareil dans la zone grisée de la carte ci-dessous doivent sélectionner NTSC AREA.

Les autres clients doivent sélectionner PAL AREA.





4 Appuyez sur le bouton ENTER.

L'écran SELECT SETTING disparaît et les réglages d'option de menu appropriés pour la zone sélectionnée sont appliqués.

Remarque

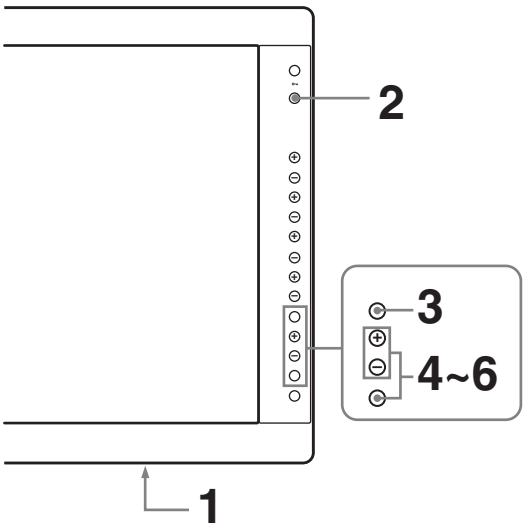
Si vous avez sélectionné la mauvaise zone, réglez les options suivantes à l'aide du menu.

- TEMP COUL (à la page 28)
- NIVEAU COMPOSANT (à la page 30)
- REGLAGE NTSC (à la page 30)
- SANS SCINTILL. (à la page 32)

Voir « Valeurs de réglage par défaut pour chaque zone » (page 21) pour les valeurs de réglage.

Sélection de la langue de menu

Pour le menu et les autres affichages à l'écran, vous pouvez sélectionner la langue de votre choix parmi sept langues (anglais, français, allemand, espagnol, italien, japonais et chinois).
« ENGLISH (Anglais) » est sélectionné dans le réglage par défaut.
Les réglages actuels sont affichés à la place des marques ■ sur les illustrations de l'écran du menu.



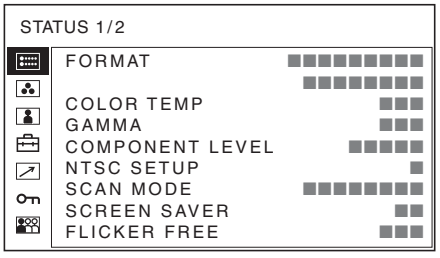
1 Mettez l'unité sous tension.

2 Appuyez sur le bouton CONTROL.

Les boutons d'exécution s'affichent.

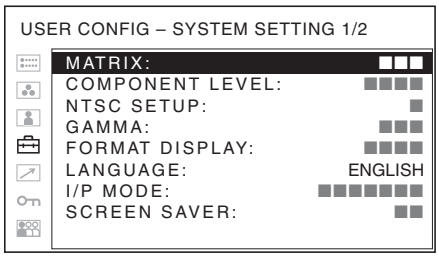
3 Appuyez sur le bouton MENU.

Le menu s'affiche.
Le menu actuellement sélectionné est identifié en jaune.



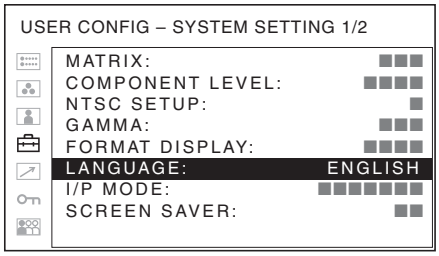
4 Appuyez sur le bouton + ou – pour sélectionner SYSTEM SETTING du menu USER CONFIG (configuration utilisateur) puis sur le bouton ENTER.

Les paramètres de réglage (icônes) dans le menu sélectionné apparaissent en jaune.



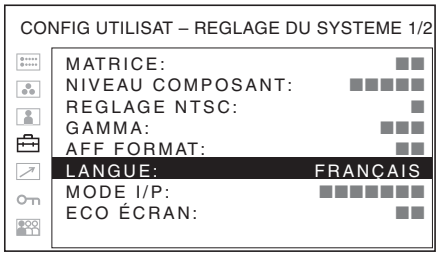
5 Appuyez sur le bouton + ou – pour sélectionner « LANGUAGE », puis sur le bouton ENTER.

L'option sélectionnée est affichée en jaune.



6 Appuyez sur le bouton + ou – pour sélectionner une langue, puis sur le bouton ENTER.

Le menu adopte la langue sélectionnée.



Pour fermer le menu

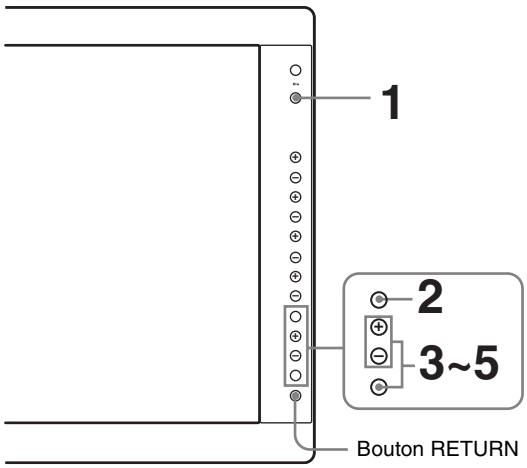
Appuyez sur le bouton MENU.
Le menu disparaît automatiquement si aucun bouton n'est actionné pendant une minute.

Utilisation du menu

L'appareil est équipé d'un menu sur écran pour effectuer divers réglages comme le contrôle d'image, le réglage des entrées, le changement des réglages, etc. Vous pouvez aussi changer la langue affichée dans le menu sur écran.

Pour changer la langue du menu, voir « Sélection de la langue de menu » à la page 23.

Les réglages actuels sont affichés à la place des marques ■ sur les illustrations de l'écran du menu.

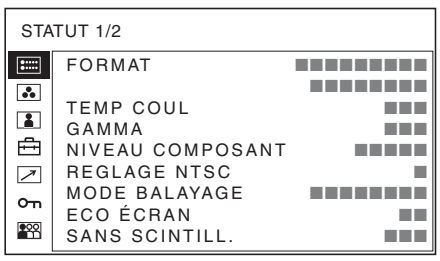


1 Appuyez sur le bouton CONTROL.

Les boutons d'exécution s'affichent.

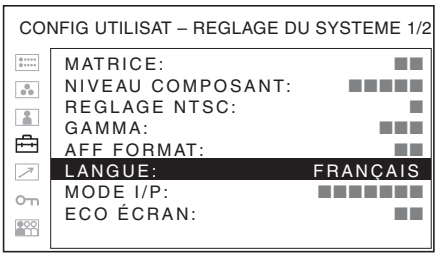
2 Appuyez sur le bouton MENU.

Le menu s'affiche.
Le menu actuellement sélectionné est s'affiche sous la forme d'un bouton jaune.



3 Appuyez sur le bouton + ou – pour sélectionner un menu, puis sur le bouton ENTER.

L'icône de menu actuellement sélectionnée apparaît en jaune et les paramètres de réglage s'affichent.



4 Sélectionnez un élément.

Appuyez sur le bouton + ou – pour sélectionner le paramètre, puis sur le bouton ENTER.
L'élément à modifier apparaît en jaune.
Si le menu comprend plusieurs pages, appuyez sur le bouton + ou sur le bouton – pour accéder à la page voulue.

5 Procédez au réglage d'un paramètre.

Pour changer le niveau de réglage :
Pour augmenter la valeur, appuyez sur le bouton +.
Pour réduire la valeur, appuyez sur le bouton –.
Appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer la valeur, puis rétablissez l'écran d'origine.
Pour changer le réglage :
Appuyez sur le bouton + ou – pour modifier le réglage.
Appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer le réglage.
Pour rétablir la valeur de réglage précédente :
Appuyez d'abord sur le bouton RETURN, puis sur le bouton ENTER.

Remarques

- Un paramètre affiché en noir n'est pas accessible. Vous pouvez accéder à l'élément lorsqu'il est affiché en blanc.
- Si la fonction d'invalidation de touche a été activée, tous les paramètres sont affichés en noir. Avant de modifier un paramètre, mettez d'abord la fonction d'invalidation de touche sur non.

Pour plus de détails sur la fonction d'invalidation de touche, voir page 37.

Pour revenir à l'écran précédent

Appuyez sur le bouton RETURN.

Pour fermer le menu

Appuyez sur le bouton MENU.

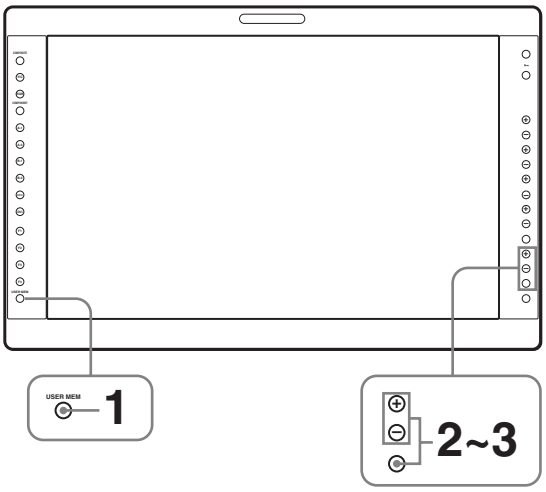
Le menu disparaît automatiquement si aucun bouton n'est actionné pendant une minute.

A propos de la mémoire des réglages

Les réglages sont automatiquement enregistrés dans la mémoire du moniteur.

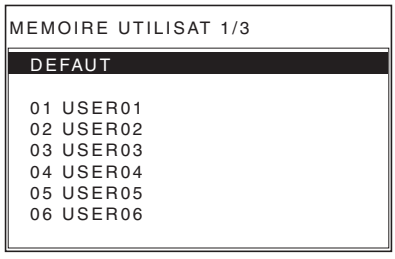
Chargement de la MEMOIRE UTILISAT

Vous pouvez charger les réglages d'image sauvegardés dans le menu MEMOIRE UTILISAT (à la page 37).



1 Appuyez sur le bouton USER MEM.

Le menu MEMOIRE UTILISAT apparaît.



2 Sélectionnez le numéro de mémoire.

Bouton + ou – : sélection du numéro de mémoire

3 Appuyez sur le bouton ENTER.

Après chargement des réglages d'image à partir de la mémoire sélectionnée, le menu disparaît.

Pour arrêter la sélection de mémoire

Appuyez sur le bouton USER MEM.
Le menu MEMOIRE UTILISAT disparaît.

Pour réinitialiser les réglages

Sélectionnez « DEFAUT », puis appuyez sur le bouton ENTER.

Réglage au moyen des menus

Options

Le menu sur écran de ce moniteur se compose des options suivantes.

STATUT (les paramètres indiquent les réglages actuels.)

Pour l'entrée vidéo

FORMAT
TEMP COUL
GAMMA
NIVEAU COMPOSANT
REGLAGE NTSC
MODE BALAYAGE
ECO ÉCRAN
SANS SCINTILL.
Nom du modèle et numéro de série
OPTION A et numéro de série
OPTION B et numéro de série

Pour l'entrée DVI/HD15

FORMAT
fH
fV
TEMP COUL
GAMMA
ECO ÉCRAN
SANS SCINTILL.
Nom du modèle et numéro de série
OPTION A et numéro de série
OPTION B et numéro de série

TEMP COULEUR/ESPACE

TEMP COUL
REGLAGE MANUEL
ESPACE COULEUR

CONTROLE UTIL

Pour l'entrée vidéo

CHROMA/PHASE AUTO
REGLAGE SECONDAIRE
CONTROLE DE L'IMAGE
REGL ENTREE

Pour l'entrée DVI/HD15

REGLAGE SECONDAIRE
CONTROLE DE L'IMAGE

CONFIG UTILISAT

REGLAGE DU SYSTEME
  MATRICE
  NIVEAU COMPOSANT
  REGLAGE NTSC
  GAMMA
  AFF FORMAT
  LANGUE
  MODE I/P
  ECO ÉCRAN
  AFFICHAGE DE PIXELS SD
  LOGO D'OUVERTURE
  SANS SCINTILL.
REGLAGE AFFICH. MULTI
  ACTIV. AFFICH. MULTI
  DISPO. ÉCRAN
  SELECT. SOUS-ENTRÉE
  POSITION
  CADRE
  TAILLE IMG SEC
REGLAGE BOUTON FONCT.
  BOUTON F1
  BOUTON F2
  BOUTON F3
  BOUTON F4
DETECTION PAR ORDI
  DVI
  HD15
REGLAGE DVI OPTION*1
  EXT 5V(DVI-ENTRÉE)
  EXT 5V(DVI-SORTIE)
  MISE À J. EDID
  STATUT EDID

*1 Affiché uniquement lorsqu'un BKM-256DD est installé.

TELECOMMANDE

TELECOMDE PARALL
TELE.SERIE
  MONITEUR
  CONNEXION

INVALID DE TOUCHE

INVAL.TOUCHE

MEMOIRE UTILISAT

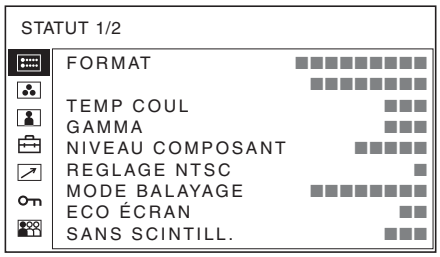
01 à 20

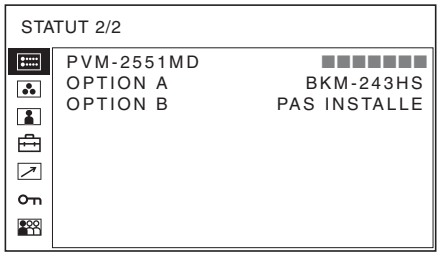
Ajustement et modification des réglages

Menu STATUT

Le menu STATUT sert à afficher l'état actuel de l'unité. Les options suivantes sont affichées :

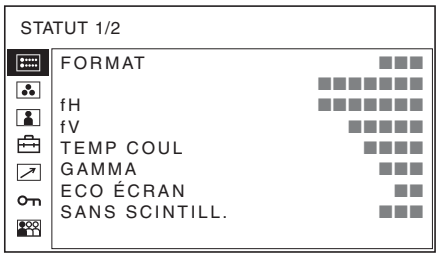
Pour l'entrée vidéo

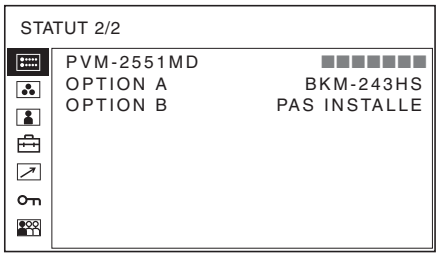




- Format du signal
- Température couleur
- Gamma
- Niveau composant
- Réglage NTSC
- Mode balayage
- Économiseur d'écran
- Sans scintillement
- Nom du modèle et numéro de série
- OPTION A et numéro de série
- OPTION B et numéro de série

Pour l'entrée DVI/HD15

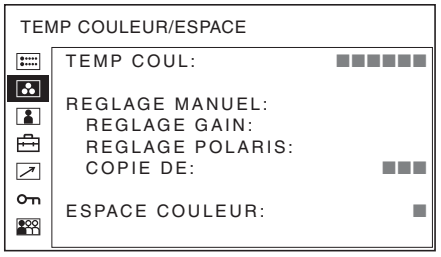




- Format du signal
- fH
- fV
- Température couleur
- Gamma
- Économiseur d'écran
- Sans scintillement
- Nom du modèle et numéro de série
- OPTION A et numéro de série
- OPTION B et numéro de série

Menu TEMP COULEUR/ESPACE

Le menu TEMP COULEUR/ESPACE sert à ajuster la balance des blancs de l'image ou l'espace couleur. Vous devez utiliser l'instrument de mesure pour régler la balance des blancs.
Instrument recommandé : Analyseur de couleur Konica Minolta CA-210



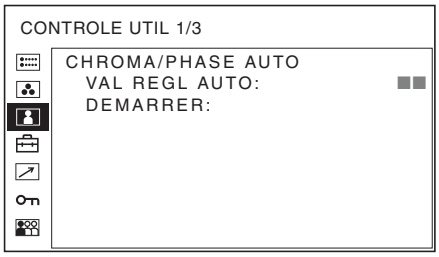
Sous-menu	Réglage
TEMP COUL	Sélectionne la température de couleur parmi « D93 », « D65 », « D56 », « UTILISAT1 », « UTILISAT2 » et « UTILISAT3 ».
REGLAGE MANUEL	Si vous mettez TEMP COUL sur le réglage UTILISAT1, UTILISAT2 ou UTILISAT3, l'élément affiché passe du noir au blanc, ce qui signifie que vous pouvez régler la température de couleur. Les valeurs réglées sont mémorisées. • **REGLAGE GAIN** : Ajuste la balance des couleurs (GAIN). • **REGLAGE POLARIS** : Ajuste la balance des couleurs (POLARISATION). • **COPIE DE** : Si vous sélectionnez « D93 », « D65 » ou « D56 », les données de la balance des blancs pour la température de couleur sélectionnée seront copiées dans le réglage « UTILISAT1 », « UTILISAT2 » ou « UTILISAT3 ».
ESPACE COULEUR	Sélectionne l'espace couleur ITU-709, EBU, SMPTE-C ou NON. NON règle l'espace couleur sur la reproduction couleur d'origine du panneau.

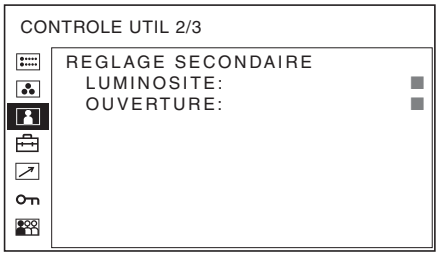
Menu CONTROLE UTIL

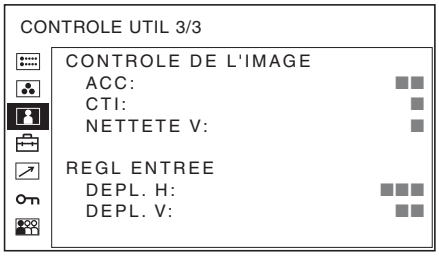
Le menu CONTROLE UTIL permet de régler l'image. Les paramètres qui ne peuvent pas être réglés en fonction du signal d'entrée sont affichés en noir.

Pour tous détails sur les signaux d'entrée et les éléments réglables, voir page 16.

Pour l'entrée vidéo



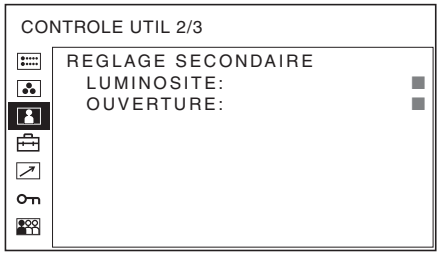


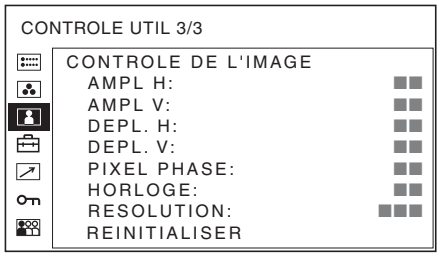


Sous-menu	Réglage
CHROMA/PHASE AUTO	Règle l'intensité des couleurs (CHROMA) et les tonalités (PHASE). • **VAL REGL AUTO** : Sélectionne OUI ou NON pour le réglage automatique. Lorsqu'il est réglé sur NON, ce paramètre reprend le réglage usine. Lorsqu'il est réglé sur OUI, la valeur réglée automatiquement est activée. • **DEMARRER** : Le réglage automatique démarre lorsque vous affichez les signaux de barres de couleur (Plein/SMPTE/EIA) sur l'écran et appuyez sur le bouton ENTER. Après avoir réglé l'intensité des couleurs, appuyez sur le bouton MENU pour fermer l'écran de réglage. Lorsque le réglage a été effectué correctement, VAL REGL AUTO est automatiquement réglé sur OUI.
REGLAGE SECONDAIRE	Règle finement la gamme de réglage du bouton sur le panneau avant pour LUMINOSITE. • **LUMINOSITE** : Ajuste la luminosité de l'image. • **OUVERTURE** : Ajuste la netteté de l'image. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'image est nette. Plus la valeur de réglage est basse, moins l'image est nette.
CONTROLE DE L'IMAGE	Ajuste l'image. • **ACC (Auto Color Control, commande de couleur automatique) :** Active ou désactive le circuit ACC. Pour contrôler le réglage fin, sélectionnez NON. Le réglage normal est OUI. • **CTI (Chroma Transient Improvement, amélioration transitoire de la chrominance)** : Lorsqu'un signal de résolution de couleur faible est entré, une image nette peut être affichée. Lorsque le réglage est supérieur, l'image devient encore plus nette. • **NETTETE V** : Une image nette peut être affichée. Lorsque le réglage est supérieur, l'image devient encore plus nette.
REGL ENTREE	• **DEPL. H** : Ajuste la position de l'image. Lorsque le réglage augmente, l'image se déplace vers la droite et lorsqu'il diminue, l'image se déplace vers la gauche. • **DEPL. V** : Ajuste la position de l'image. Lorsque le réglage augmente, l'image se déplace vers le haut et lorsqu'il diminue, l'image se déplace vers le bas.

Pour l'entrée DVI/HD15

* Le menu 1/3 n'est pas réglable.



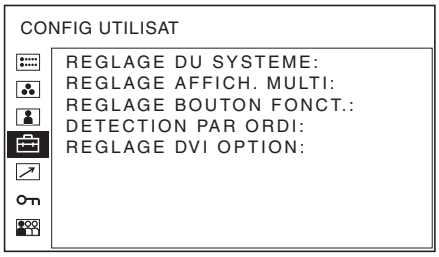


Sous-menu	Réglage
REGLAGE SECONDAIRE	Règle finement la gamme de réglage du bouton sur le panneau avant pour LUMINOSITE. • **LUMINOSITE** : Ajuste la luminosité de l'image. • **OUVERTURE** : Ajuste la netteté de l'image. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'image est nette. Plus la valeur de réglage est basse, moins l'image est nette.

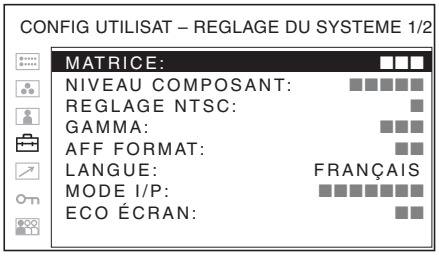
Sous-menu	Réglage
CONTROLE DE L'IMAGE	Ajuste une surveillance plus précise de l'image. • **AMPL H** : Règle la taille horizontale de l'image. Plus la valeur de réglage est élevée, plus la taille horizontale de l'image est grande. Plus la valeur de réglage est faible, plus la taille horizontale de l'image est réduite. • **AMPL V** : Règle la taille verticale de l'image. Plus la valeur de réglage est élevée, plus la taille verticale de l'image est grande. Plus la valeur de réglage est faible, plus la taille verticale de l'image est réduite. • **DEPL. H** : Ajuste la position de l'image. Lorsque le réglage augmente, l'image se déplace vers la droite et lorsqu'il diminue, l'image se déplace vers la gauche. • **DEPL. V :** Ajuste la position de l'image. Lorsque le réglage augmente, l'image se déplace vers le haut et lorsqu'il diminue, l'image se déplace vers le bas. • **PIXEL PHASE** : Règle la phase pixel. Après le réglage de l'APA (page 34), ajuste davantage l'image pour obtenir plus de finesse. • **HORLOGE :** Règle la taille horizontale de l'image en maintenant immobile le côté gauche de l'image. Plus la valeur de réglage est élevée, plus la largeur de l'image est grande. Moins la valeur de réglage est élevée, moins la largeur de l'image est grande. • **RESOLUTION :** S'active lorsque le signal d'ordinateur est entré et qu'il est difficile de déchiffrer un signal du type XGA/60 ou WXGA/60 **•XGA :** Apparaît en tant que signal XGA. **•WXGA :** Apparaît en tant que signal WXGA. • **REINITIALISER :** Réinitialise la valeur de AMPL H, AMPL V, DEPL. H, DEPL. V, PIXEL PHASE et HORLOGE au réglage usine.

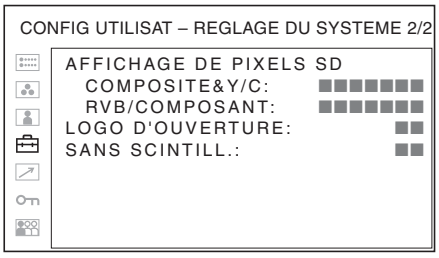
Menu CONFIG UTILISAT

Le menu CONFIG UTILISAT permet de configurer le système, le multi-affichage, le bouton de fonction, la détection de l'ordinateur et DVI option.



REGLAGE DU SYSTEME





Sous-menu	Réglage
MATRICE	Appliqué au signal 480/60I ou 480/60P. Sélectionnez 601 ou 709.
NIVEAU COMPOSANT	Sélectionnez le niveau composant parmi trois modes. • **SMPTE :** pour signal 100/0/100/0 • **BETA0 :** pour signal 100/0/75/0 • **BETA7.5 :** pour signal 100/7,5/75/7,5
REGLAGE NTSC	Sélectionnez le niveau de réglage NTSC parmi deux modes. Le niveau de configuration 7.5 est principalement utilisé en Amérique du Nord. Le niveau de configuration 0 est principalement utilisé au Japon.

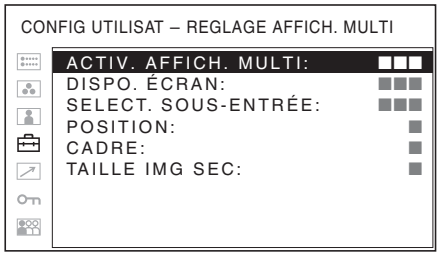
Sous-menu	Réglage
GAMMA	Sélectionne le mode de gamma approprié parmi cinq réglages (« 1.8 », « 2.0 », « 2.2 », « 2.4 », « 2.6 », « DICOM » [*]). Lorsque « 2.2 » est sélectionné, le réglage est approximativement le même que le mode gamma de l'écran à tube cathodique. [*] « DICOM » peut être sélectionné lorsque le réglage de ESPACE COULEUR est différent de ITU-709.
AFF FORMAT	Sélectionne le mode d'affichage du format de signal et le mode de balayage. • **AUTO** : Le format s'affiche pendant environ 10 secondes lorsque l'entrée du signal débute. • **NON** : L'affichage est masqué.
LANGUE	Sélectionne l'une des sept langues pour l'affichage du menu ou des messages. • **ENGLISH :** Anglais • **FRANÇAIS :** Français • **DEUTSCH :** Allemand • **ESPAÑOL :** Espagnol • **ITALIANO :** Italien • **日本語 :** Japonais • **中文 :** Chinois

Sous-menu	Réglage
MODE I/P (retard d'image minimum)	Sélectionne le niveau de réglage minimum pour le retard de traitement de l'image à l'entrée du signal entrelacé. • **INTER-TRAME**[*1] : Mode permettant de donner la priorité à la qualité de l'image. Réalise une interpolation selon le mouvement des images entre les trames. Le traitement de l'image est plus long qu'avec « FUSION TRAME » ou « DOUBL LINEAIR ». « INTER-TRAME » est le réglage usine. • **FUSION TRAME**[*2] : Le délai de traitement est plus court. Combine les lignes dans les trames impaires et paires en alternance indépendamment du mouvement des images. Adapté à la visualisation d'images fixes. • **DOUBL LINEAIR** : Le délai de traitement est plus court. Réalise une interpolation en répétant chaque ligne dans la séquence de réception de données indépendamment de la trame. Comme ce mode affiche le scintillement alterné des lignes, il est possible de vérifier le scintillement alterné des lignes du travail télop, etc. [*1] Lorsque ACTIV. AFFICH. MULTI est réglé sur OUI, il n'est pas possible de sélectionner INTER-TRAME. [*2] Lorsque DISPO. ÉCRAN est réglé sur COTE A COTE, il n'est pas possible de sélectionner FUSION TRAME.

Sous-menu	Réglage
ECO ÉCRAN	Active ou désactive la fonction d'économiseur d'écran. • **OUI** : Si une image fixe demeure affichée pendant plus de 10 minutes, la luminosité de l'écran est automatiquement réduite afin de minimiser le risque d'image rémanente. L'écran revient à une luminosité normale lorsque vous entrez une image dans l'appareil ou lorsque vous utilisez les boutons de son panneau avant. Lorsque l'économiseur d'écran est activé, la lampe tally s'allume en orange. • **NON** : La fonction d'économiseur d'écran est désactivée. Il s'agit du réglage par défaut.
AFFICHAGE DE PIXELS SD	Sélectionne la taille d'image SD (pixels) en fonction du format du signal d'entrée. • **COMPOSITE&Y/C** : Réglage destiné à surveiller l'entrée de signal avec le connecteur COMPOSITE IN ou le connecteur Y/C IN. • **RVB/COMPOSANT** : Réglage destiné à surveiller l'entrée de signal avec le connecteur R/G/B IN ou le connecteur Y/PB/PR IN. **En cas d'entrée de signaux d'image au format 720 × 576 (50i) (ou 720 × 487 (60i))** Sélectionnez 720 × 576 (ou 720 × 487). Il s'agit du paramètre par défaut. Lorsque 702 × 576 (ou 712 × 483) est sélectionné, tous les côtés de l'image sont rognés de plusieurs pixels. **En cas d'entrée de signaux d'image au format 702 × 576 (50i) (ou 712 × 483 (60i)) ou équivalent** Sélectionnez 702 × 576 (ou 712 × 483). Lorsque 720 × 576 (ou 720 × 487) est sélectionné, un bord noir (de plusieurs pixels de large) apparaît autour de l'image d'entrée.
LOGO D'OUVERTURE	Active ou désactive le mode d'affichage du logo d'ouverture. Pour afficher le logo d'ouverture, vous devez écrire les données du logo d'ouverture. Pour plus d'informations consultez votre revendeur Sony.

Sous-menu	Réglage
SANS SCINTILL.	À régler sur OUI pour activer l'affichage des images sans scintillement. La paramètre OUI élimine le scintillement, mais des images rapides peuvent présenter des contours ou une rémanence. Pour plus de détails, consultez « A propos de la fonction attribuée au bouton de fonction » (page 35).

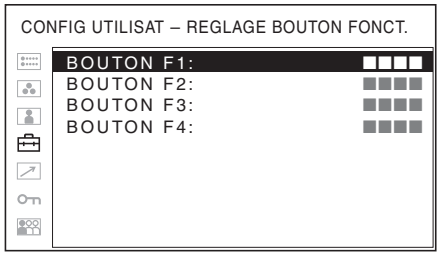
REGLAGE AFFICH. MULTI



Sous-menu	Réglage
ACTIV. AFFICH. MULTI	Sélectionne OUI pour afficher le multi-affichage et NON pour ne pas l'afficher. **Remarques** • Lorsque la fréquence image de l'affichage principal est différente de celle de l'affichage secondaire, l'image peut être perturbée. Lorsqu'aucun signal n'est transmis à l'affichage principal, l'image peut ne pas s'afficher correctement. • Lorsque SELECT. SOUS-ENTRÉE est réglé sur NON, ACTIV. AFFICH. MULTI est automatiquement réglé sur NON. • Lorsque ACTIV. AFFICH. MULTI est réglé sur OUI, APA (page 34) n'est pas disponible.

Sous-menu	Réglage
DISPO. ÉCRAN	• **POP :** L'écran secondaire s'affiche à côté de l'affichage principal. Vous pouvez sélectionner NORMAL ou SUR comme mode de balayage dans l'écran principal. • **PIP :** L'écran secondaire apparaît dans une fenêtre incrustée de l'écran principal (pour l'affichage 16:9 uniquement). • **COTE A COTE :** L'écran principal s'affiche à gauche et l'écran secondaire à droite. Vous pouvez sélectionner NORMAL ou PLEIN comme mode de balayage dans l'écran principal et l'écran secondaire. Le mode de balayage change simultanément dans l'écran principal et l'écran secondaire. Vous ne pouvez pas définir un mode de balayage différent pour chaque écran. Pour permuter le mode de balayage, appuyez sur le bouton de fonction affecté au changement de mode de balayage. Reportez-vous à la section « REGLAGE BOUTON FONCT. » (page 33) et à la section « A propos de la fonction attribuée au bouton de fonction » (page 33). **Remarques** • La présence d'un signal HD15 ou DVI en entrée ne permet pas de sélectionner COTE A COTE dans le menu. • Lorsque DISPO. ÉCRAN est défini sur COTE A COTE, CTI (page 29) n'est pas disponible.
SELECT. SOUS-ENTRÉE	Définit le signal d'entrée de l'écran secondaire. Vous pouvez sélectionner COMPOSITE, Y/C, RVB, COMPOSANT, HD15, DVI, OPTION A-1, OPTION A-2, OPTION B-1, OPTION B-2, ONDE VIDEO et NON. **Remarques** • Le multi-affichage avec COMPOSITE et Y/C, RVB et COMPOSANT, OPTION A-1 et OPTION A-2, et OPTION B-1 et OPTION B-2 ne s'affiche pas. • Lorsque SELECT. SOUS-ENTRÉE est réglé sur NON, ACTIV. AFFICH. MULTI est réglé sur NON. • Les formats de signaux d'entrée disponibles pour HD15 et DVI sont limités. Voir « Pour le multi-affichage » (page 44).
POSITION	Définit la position de l'écran secondaire. **Si POP est sélectionné :** • **1 :** Haut • **2 :** Centre • **3 :** Bas **Si PIP est sélectionné :** • **1 :** En bas à gauche • **2 :** En bas à droite • **3 :** En haut à droite • **4 :** En haut à gauche
CADRE	Définit la position de l'écran principal lorsque POP est sélectionné dans DISPO. ÉCRAN. • **DROITE :** L'écran principal s'affiche à droite de l'affichage secondaire. • **GAUCHE :** L'écran principal s'affiche à gauche de l'affichage secondaire.
TAILLE IMG SEC	Définit la taille de l'écran secondaire lorsque DISPO. ÉCRAN est réglé sur PIP. • **1 :** Petite • **2 :** Grande

REGLAGE BOUTON FONCT.



Sous-menu	Réglage
BOUTON F1 à BOUTON F4	Attribue une fonction aux boutons de fonction sur le panneau avant et active ou désactive une fonction. Vous pouvez attribuer l'une des fonctions BALAYAGE, ASPECT, SYNCHRO EXT, BLEU SEUL, MONO, MULTI-AFFICHAGE, DISPO. ÉCRAN, SELECT. SOUS-ENTRÉE, POSITION, CADRE, APA, MODE I/P, IMAGE MIROIR, DETECT AUTO SYNC et SANS SCINTILL.. **Réglage usine** • **Bouton F1 :** SYNCHRO EXT • **Bouton F2 :** BALAYAGE • **Bouton F3 :** ASPECT • **Bouton F4 :** MULTI-AFFICHAGE

A propos de la fonction attribuée au bouton de fonction

BALAYAGE (Mode balayage)

Appuyez pour modifier la taille de balayage de l'image. Appuyez pour basculer entre le NATIF, balayage

NORMAL (balayage 0%), balayage SUR (surbalayage 20%), PLEIN et ZOOM (reportez-vous à la section « Image en mode balayage », page 35). NATIF n'est utilisable qu'en présence d'un signal d'entrée 720p. PLEIN n'est disponible que si DISPO. ÉCRAN est réglé sur COTE A COTE dans l'affichage multiple. ZOOM n'est activé qu'en présence de signaux d'entrée 1280 × 1024 ou 1440 × 900 provenant de DVI.

ASPECT
Appuyez sur ce bouton pour définir le rapport d'aspect de l'image, 4:3 ou 16:9.

DETECT AUTO SYNC
Appuyez sur la touche assignée pour détecter automatiquement les signaux de synchronisation externes et les signaux de synchronisation internes. L'appareil se synchronise avec les signaux de synchronisation externes lorsque ceux-ci sont détectés. Lorsque les signaux de synchronisation externes ne sont pas détectés, l'appareil se synchronise avec les signaux de synchronisation internes.
DETECT AUTO SYNC travaille lorsque les signaux composant/RVB sont reçus.
DETECT AUTO SYNC ne travaille pas lorsque le signal est émis par BKM-229W.

SYNCHRO EXT (synchronisation externe)
Appuyez sur ce bouton pour faire fonctionner l'appareil sur un signal de synchronisation externe via le connecteur EXT SYNC IN.
Le bouton SYNCHRO EXT est actif lorsque les signaux composant/RVB sont reçus.
Si DETECT AUTO SYNC est activé, cette fonction n'est pas disponible.

MULTI-AFFICHAGE
Appuyez sur le bouton attribué à cette fonction pour afficher en multi-affichage. Définissez le réglage du multi-affichage dans le menu REGLAGE AFFICH. MULTI (voir page 32).

DISPO. ÉCRAN
Appuyez sur ce bouton pour configurer DISPO. ÉCRAN lorsque le multi-affichage est activé. Le mode change dans l'ordre POP ⟶ PIP ⟶ COTE A COTE à chaque appui sur le bouton (voir « DISPO. ÉCRAN » à la page 33).

SELECT. SOUS-ENTRÉE
Appuyez sur ce bouton pour définir les types de signaux d'entrée de l'écran secondaire lorsque le multi-affichage est activé. Le mode change dans l'ordre COMPOSITE ⟶ Y/C ⟶ RVB ⟶ COMPOSANT ⟶ HD15 ⟶ DVI ⟶ OPTION A-1 ⟶ OPTION A-2 ⟶ OPTION B-1 ⟶ OPTION B-2 ⟶ ONDE VIDEO à chaque appui sur le bouton (voir « SELECT. SOUS-ENTRÉE » à la page 33).

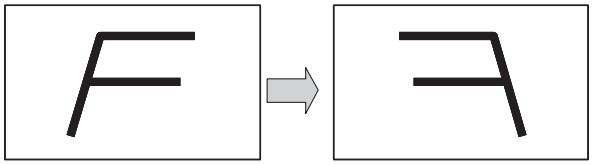
POSITION
Appuyez sur ce bouton pour définir la position de l'écran secondaire lorsque le multi-affichage PIP ou POP est activé. A chaque appui sur ce bouton, le mode change dans l'ordre suivant lorsque POP est sélectionné : 1 (Haut) ⟶ 2 (Centre) ⟶ 3 (Bas), et dans l'ordre suivant lorsque PIP est sélectionné : 1 (En bas à gauche) ⟶ 2 (En bas à droite) ⟶ 3 (En haut à droite) ⟶ 4 (En haut à gauche).

CADRE
Appuyez sur ce bouton pour définir la position de l'écran principal lorsque le multi-affichage POP est activé. Le mode change dans l'ordre DROITE ⟶ GAUCHE à chaque appui sur le bouton.

TAILLE IMG SEC
Appuyez sur ce bouton pour définir la taille de l'écran secondaire lorsque le multi-affichage PIP est activé. Le mode change dans l'ordre 1 (petit) ⟶ 2 (grand) à chaque appui sur le bouton.

MODE I/P
Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le niveau de réglage minimum pour le retard de traitement de l'image à l'entrée du signal entrelacé. Le mode change dans l'ordre INTER-TRAME ⟶ FUSION TRAME ⟶ DOUBL LINEAIR à chaque appui sur le bouton (voir « MODE I/P » à la page 31).

IMAGE MIRROIR
Appuyez sur le bouton attribué à cette fonction pour retourner et afficher le signal vidéo horizontalement. Cette fonction n'est pas disponible pour le signal PRE-REGLAGE 1 et pendant le multi-affichage.



MONO
Appuyez sur le bouton attribué à cette fonction pour afficher une image monochrome. Pour remettre le moniteur en mode couleur, appuyez de nouveau sur le bouton.

APA (Auto Pixel Alignment, alignement automatique des pixels)
Appuyez sur ce bouton pour ajuster automatiquement la clarté maximum du signal d'entrée au connecteur d'entrée HD15. Pour un réglage plus fin selon le signal d'entrée, voir « PIXEL PHASE » à la page 30.
Lorsque l'écran de menu ou le multi-affichage est affiché, APA ne fonctionne pas.

Remarque

Si l'opération APA ne se termine pas correctement en raison du signal d'entrée, réglez PIXEL PHASE (page 30).

BLEU SEUL

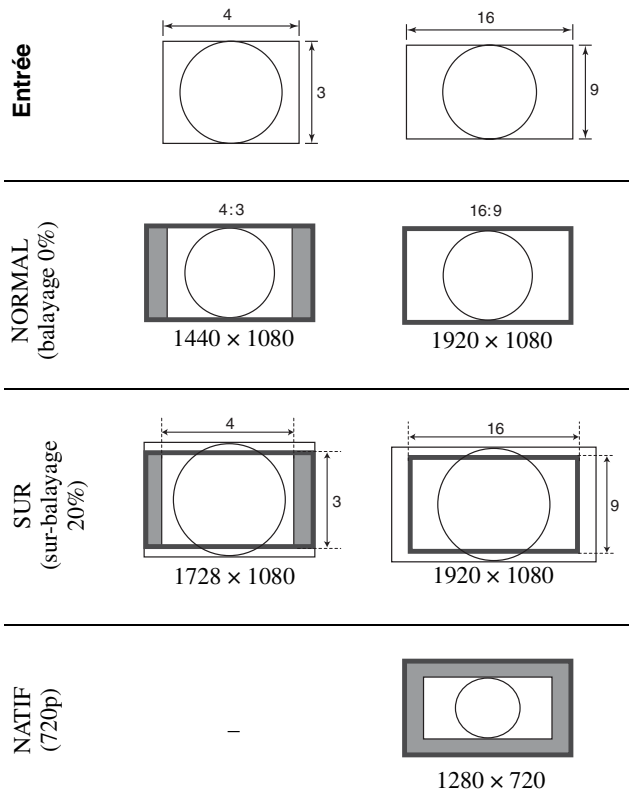
Appuyez sur le bouton attribué à cette fonction pour éliminer les signaux rouge et vert. Seul le signal bleu est affiché et l'écran affiche une image monochrome. Ceci facilite les réglages de « chroma » et de « phase » et l'observation du bruit du signal.

SANS SCINTILL.

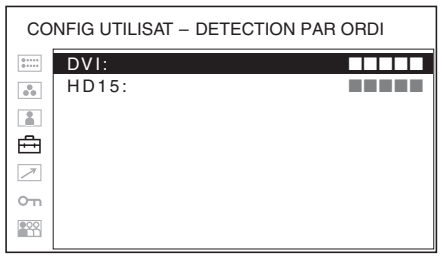
Appuyez sur cette touche pour modifier le paramètre SANS SCINTILL..

Un panneau OLED peut offrir une réactivité vidéo et un entraînement de balayage supérieurs, en reproduisant des images avec peu de contours ou de rémanence. Cependant, l'entraînement de balayage peut entraîner un scintillement lorsque des signaux d'entrée ont une basse fréquence verticale (24P/PsF, 50I, etc.). Réglez SANS SCINTILL. sur OUI pour réduire considérablement ce phénomène.
Lorsque ce mode est réglé sur OUI, les images rapides peuvent présenter des contours ou une rémanence.

Image en mode balayage



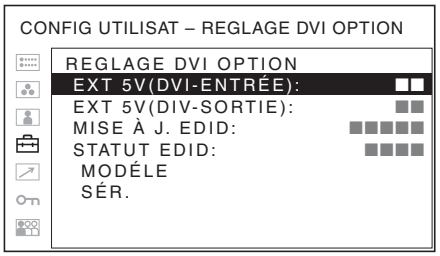
DETECTION PAR ORDI



Sous-menu	Réglage
DETECTION PAR ORDI	La mémoire de pré-réglage appropriée est définie pour le signal provenant de DVI et du connecteur d'entrée HD15. Sélectionnez « PRE-REGLAGE1 » pour le signal d'ordinateur standard. Sélectionnez « PRE-REGLAGE2 » à « PRE-REGLAGE8 » lorsque le signal de l'ordinateur n'est pas standard (voir page 42). La mémoire de pré-réglage est réglée pour chaque connecteur d'entrée DVI et HD15. **Remarque** « PRE-REGLAGE7 » et « PRE-REGLAGE8 » seront affichés uniquement lorsque « DVI » est sélectionné.

REGLAGE DVI OPTION

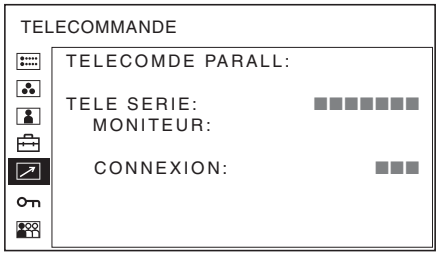
* Ces réglages n'apparaissent que si un BKM-256DD est installé.



Sous-menu	Réglage
EXT 5V(DVI-ENTRÉE)	Sélectionne OUI pour activer la sortie de la tension 5 V externe par les connecteurs d'entrée DVI et NON pour ne pas l'activer.
EXT 5V(DVI-SORTIE)	Sélectionne OUI pour activer la sortie de la tension 5 V externe par les connecteurs de sortie DVI et NON pour ne pas l'activer.

Sous-menu	Réglage
MISE À J. EDID	Télécharge les informations EDID de l'unité principale (le moniteur) vers le BKM-256DD. Sélectionnez « DEMARRER », puis appuyez sur le bouton ENTER pour démarrer automatiquement le téléchargement des informations EDID. Pendant le téléchargement, « MISE EDID EN COURS… » s'affiche et il n'est pas possible d'utiliser le bouton CONTROL. Si le téléchargement réussit, « TERMINE! » s'affiche. Si une erreur survient, « ERREUR » s'affiche. Appuyez sur le bouton RETURN pour afficher le menu à l'écran.
STATUT EDID	Les données téléchargées vers le BKM-256DD à partir de l'EDID de l'unité principale (le moniteur) s'affichent. • **MODÈLE**: Nom de modèle du moniteur • **SÉR.**: Numéro de série du moniteur

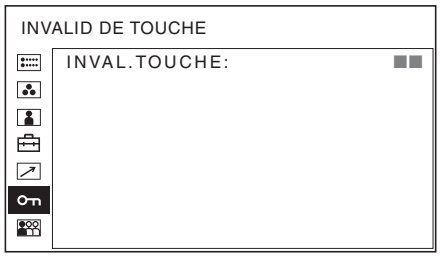
Menu TELECOMMANDE



Sous-menu	Réglage
TELECOMDE PARALL	Sélectionne les broches du connecteur PARALLEL REMOTE dont vous souhaitez modifier la fonction. Vous pouvez affecter diverses fonctions aux broches 1 à 4 et 6 à 8. La liste suivante contient les fonctions attribuables aux broches. • – – – (« – – – » : aucune fonction n'est attribuée). • COMPOSITE • Y/C • RVB • COMPOSANT • DVI • HD15 • OPTION A-1 • OPTION A-2 • OPTION B-1 • OPTION B-2 • SURBALAYAGE • PLEIN • NORMAL • ZOOM • NATIF • 4:3 • 16:9 • SIGNAL V • SYNCHRO EXT. • DETECT AUTO SYNC • BLEU SEUL • MONO • IMAGE MIRROIR • SANS SCINTILL. **Remarque** Si vous utilisez la fonction TELECOMDE PARALL, vous devez connecter des câbles. Pour plus de détails, voir page 41.
TELE. SERIE	Sélectionne le mode à utiliser. • **NON :** TELE. SERIE ne fonctionne pas. • **ETHERNET** : Le moniteur est commandé par le biais d'Ethernet. • **RS-232C :** Le moniteur est commandé par le biais de RS-232C.
MONITEUR	Définissez le réglage du moniteur. **ID MONITEUR :** Définit l'ID du moniteur. **ID GROUPE :** Définit l'ID de groupe du moniteur. **ADRESSE IP :** Définit l'adresse IP. **MASQUE SOUS-RESEAU :** Définit le masque de sous-réseau. (255.255.255.000) **PASSERELLE DEFAUT :** Active ou désactive la passerelle par défaut. **ADRESSE :** Définit la passerelle par défaut. **ANNULER :** Permet d'annuler le réglage. **CONFIRMER :** Permet d'enregistrer le réglage.

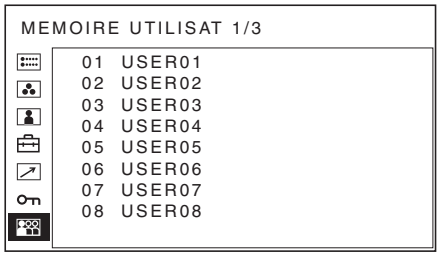
Sous-menu	Réglage
CONNEXION	Définit la connexion du moniteur e du contrôleur. **EGAL A EGAL :** Pour une connexion en tête à tête **LAN :** Pour une connexion via un réseau

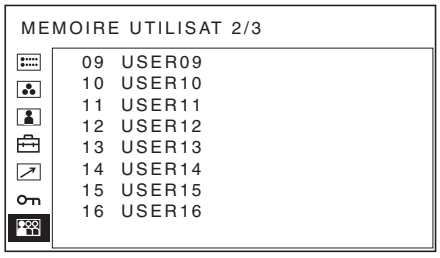
Menu INVALID DE TOUCHE

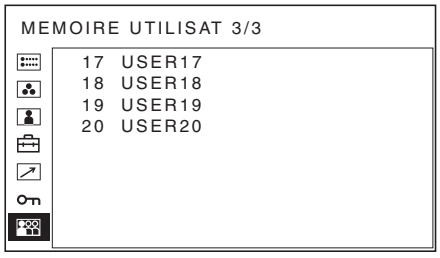


Vous pouvez verrouiller les réglages pour qu'ils ne puissent pas être modifiés par un utilisateur non autorisé.
Sélectionnez OUI ou NON.
Si vous sélectionnez OUI, tous les éléments sont affichés en noir pour indiquer qu'ils sont verrouillés.

Menu MEMOIRE UTILISAT







Sous-menu	Réglage
01 à 20	Vous pouvez sauvegarder les réglages des fonctions suivantes. • CONTRASTE • LUMINOSITE • CHROMA • PHASE Menu TEMP COULEUR/ESPACE • TEMP COUL • REGLAGE GAIN • REGLAGE POLARIS • ESPACE COULEUR Menu CONTROLE UTIL • OUVERTURE Menu REGLAGE DU SYSTEME • GAMMA • MODE I/P Menu DETECTION PAR ORDI • DVI • HD15

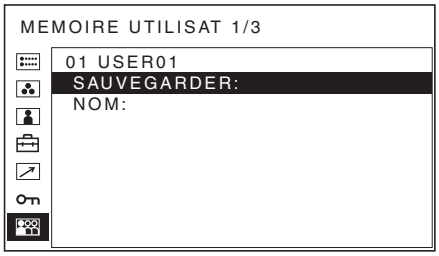
Sauvegarde de la mémoire utilisateur

Vous pouvez sauvegarder 20 réglages d'image par leur nom. Pour charger l'image dans le réglage sauvegardé, reportez-vous à « Chargement de la MEMOIRE UTILISAT » à la page 25.

Pour sauvegarder le réglage d'image

1 Appuyez sur le bouton + ou – pour sélectionner le numéro de la mémoire dans le menu MEMOIRE UTILISAT, puis appuyez sur le bouton ENTER.

Le menu de réglage MEMOIRE UTILISAT apparaît.



2 Sélectionnez « SAUVEGARDER », puis appuyez sur le bouton ENTER.

Le menu de confirmation de la mémoire apparaît.

3 Appuyez sur le bouton ENTER.

Les réglages d'image actuels sont enregistrés et le menu de réglage MEMOIRE UTILISAT apparaît.

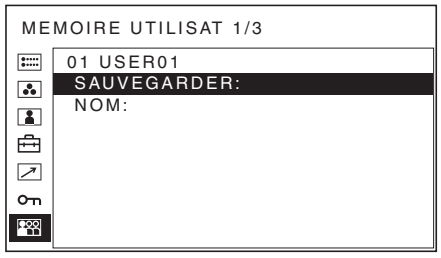
Pour fermer le menu sans enregistrer le réglage

Appuyez sur le bouton RETURN.
Le menu de réglage MEMOIRE UTILISAT apparaît.

Pour changer le nom

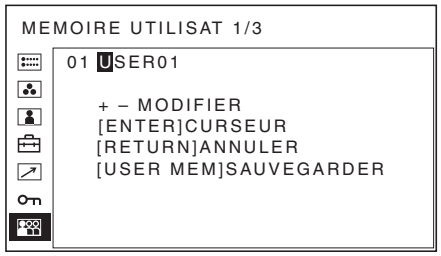
1 Appuyez sur le bouton + ou – pour sélectionner le numéro de la mémoire dans le menu MEMOIRE UTILISAT, puis appuyez sur le bouton ENTER.

Le menu de réglage MEMOIRE UTILISAT apparaît.



2 Appuyez sur le bouton – pour sélectionner « NOM », puis sur le bouton ENTER.

Le menu de réglage du nom d'utilisateur apparaît.



3 Modifiez le nom de l'utilisateur.

- Appuyez sur le bouton ENTER pour déplacer le curseur sur la position du caractère à modifier.
- Appuyez sur le bouton + ou – pour modifier le caractère.
  Caractères utilisables : « A to Z », « 0 to 9 », « . », « / », « , », « _ », « - », « (espace) »
  Nombre de caractères utilisables : Maximum 18 caractères.
- Entrez un espace pour effacer le caractère.
- Lorsque le bouton ENTER est enfoncé après une modification de caractère, le caractère est confirmé et le curseur passe au caractère suivant.

4 Appuyez sur le bouton USER MEM.

Les réglages sont enregistrés et le menu de réglage MEMOIRE UTILISAT apparaît.

Pour fermer le menu sans enregistrer le réglage

Appuyez sur le bouton RETURN.
Le menu de réglage MEMOIRE UTILISAT apparaît.

Guide de dépannage

Cette section peut vous aider à déterminer la cause d'un problème et, par conséquent, vous éviter d'appeler l'assistance technique.

- **L'affichage est coloré en vert ou violet →** Sélectionnez l'entrée correcte en appuyant sur le bouton RGB ou COMPONENT.
- **L'appareil ne peut pas être utilisé →** La fonction de protection de touche est active. Réglez le paramètre INVAL. TOUCHE sur NON dans le menu INVALID DE TOUCHE.
- **Les barres noires apparaissent dans la position supérieure et inférieure de l'affichage →** Si le rapport d'aspect du signal diffère de celui du panneau, les barres noires apparaissent. Il ne s'agit pas d'un défaut.

Spécifications

Performances de l'image

Écran Panneau OLED
Taille d'image (diagonale)
623,4 mm (24 $^{5}/_{8}$ pouces)
Taille d'image effective (H × V)
543,4 × 305,6 mm
(21 $^{1}/_{2}$ × 12 $^{1}/_{8}$ pouces)
Résolution (H × V)
1920 × 1080 pixels (Full HD)
Rapport 16:9
Efficacité des pixels
99,99%
Pilote de panneau
RVB 10 bit
Angle de vision (spécification de l'écran)
89°/89°/89°/89° (classique) (haut/bas/gauche/droite, contraste > 10:1)
Balayage normal
0% en balayage
Sur-balayage 20% en sur-balayage
Temps de mise à température
Environ 30 minutes
Pour garantir une qualité d'image stable, mettez le moniteur sous tension et laissez-le dans cet état pendant plus de 30 minutes.

Entrée

Connecteur d'entrée composite (NTSC/PAL)
Type BNC (×1)
1 Vp-p ± 3 dB synchro négative
Connecteur d'entrée Y/C
Mini-DIN à 4 broches (×1)
Y : 1 Vp-p ± 3 dB synchro négative
C : 0,286 Vp-p ± 3 dB (niveau du signal de salve NTSC)
0,3 Vp-p ± 3 dB (niveau du signal de salve PAL)
Connecteurs d'entrée RVB/composant
Type BNC (×3)
Entrée RVB : 0,7 Vp-p ± 3 dB (Synchronisation sur vert, 0,3 Vp-p synchronisation négative)
Entrée composant : 0,7 Vp-p ± 3 dB (signal de barres de couleur standard chrominance 75%)
Connecteur d'entrée synchronisée externe
Type BNC (×1)
0,3 Vp-p à 4,0 Vp-p ± bipolarité ternaire ou polarité binaire négative
Connecteur d'entrée HD15
D-sub à 15 broches (×1)

R/V/B: 0,7 Vp-p, synchronisation positive (Synchronisation sur vert, 0,3 Vp-p synchronisation négative)
Synchronisation : Niveau TTL (sans polarité, sync H/V séparée)
Fonction Plug & Play : correspond à DDC2B

Connecteur d'entrée DVI-D
DVI-D (×1)
Liaison unique TMDS

Télécommande parallèle
Connecteur modulaire à 8 broches (×1)

Télécommande série (LAN)
D-sub à 9 broches (RS-232C) (×1)
Connecteur modulaire RJ-45 (×1) (Ethernet, 10BASE-T/100BASE-TX)

Port d'entrée en option
2 ports
Format du signal :
H : 15 kHz à 45 kHz
V : 48 Hz à 60 Hz

Connecteur DC IN
Type XLR à 4 broches (mâle) (×1), DC 5V/24V (impédance de sortie 0,05 ohms ou moins)

Sortie

Connecteur de sortie composite
Type BNC (×1)
A boucle, avec fonction borne automatique 75 ohms

Connecteur de sortie Y/C
Mini-DIN à 4 broches (×1)
A boucle, avec fonction borne automatique 75 ohms

Connecteurs de sortie RVB/composant
Type BNC (×3)
A boucle, avec fonction borne automatique 75 ohms

Connecteur de sortie synchronisée externe
Type BNC (×1)
A boucle, avec fonction borne automatique 75 ohms

Caractéristiques générales

Alimentation
Moniteur OLED (PVM-2551MD)
DC IN : 24 V 5,0 A 5 V 0,030 A (provenant de l'adaptateur CA)
Adaptateur CA (Sony, AC-110MD)
AC IN : 100 V-240 V, 50/60 Hz, 1,53 A-0,58 A
DC OUT : 24 V 5,0 A 5 V 0,060 A

Consommation propre
Environ 135 W (max.)
Environ 80 W (consommation électrique moyenne dans l'état par défaut)

Conditions d'utilisation
Température
0°C à 35°C (32°F à 95°F)
Température recommandée
20°C à 30°C (68°F à 86°F)
Humidité 30% à 85% (sans condensation)
Pression 700 hPa à 1060 hPa

Température de stockage et de transport
–20°C à +60°C (–4°F à +140°F)

Humidité de stockage et de transport
0% à 90% (sans condensation)

Pression de stockage et de transport
700 hPa à 1060 hPa

Accessoires fournis
Adaptateur CA (AC-110MD) (1)
Cordon d'alimentation secteur (1)
Support de fiche secteur (2)
Instructions d'utilisation (1)
CD-ROM (1)
Utilisation du manuel CD-ROM (1)
Référence rapide (1)
Première utilisation du moniteur (1)
Guide commercial (1)

Accessoires en option
Adaptateur d'entrée SDI 4:2:2 BKM-220D
Adaptateur d'entrée HD/D1-SDI BKM-243HS
Adaptateur d'entrée NTSC/PAL BKM-227W
Adaptateur d'entrée de composant analogique BKM-229X
Adaptateur d'entrée 3G/HD/SDI BKM-250TG
Adaptateur d'entrée DVI-D BKM-256DD
Support de moniteur SU-560

Spécifications médicales

Protection contre les décharges électriques :
Classe I

Protection contre la pénétration néfaste d'eau :
Ordinaire

Degré de sécurité en présence d'un mélange d'anesthésiants inflammables avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux :
Ne convient pas à une utilisation en présence d'un mélange d'anesthésiants inflammables avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux

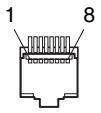
Mode de fonctionnement :
Continu

Type et caractéristiques sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Remarque
Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit**.

Affectation des broches

Connecteur PARALLEL REMOTE



Connecteur modulaire
(8 broches)

Numéro de broche	Fonctions
1	Désignation du signal d'entrée Y/C
2	Désignation du signal d'entrée RVB
3	Désignation du signal d'entrée OPTION A-1
4	Désignation du signal d'entrée OPTION A-2
5	GND
6	Voyant tally ON/OFF
7	Plein écran
8	Surbalayage

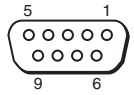
Vous pouvez attribuer des fonctions au moyen du menu TELECOMMANDE (voir page 36).

Câblage requis pour utiliser la télécommande

Raccordez à la masse la fonction que vous voulez utiliser avec une télécommande (broche 5).

Connecteur SERIAL REMOTE (RS-232C)

D-sub à 9 broches, femelle



Numéro de broche	Signal
1	NC
2	RX
3	TX
4	NC
5	GND
6	NC
7	RTS
8	CTS
9	NC

Formats de signaux disponibles

L'appareil prend en charge les formats de signaux suivants.
Pour plus d'informations sur le signal d'entrée disponible pour HD15, DVI et BKM-256DD, voir la page 42.

Système	Composite Y/C BKM-227W	RVB composant BKM-229X	BKM-220D	BKM-243HS	BKM-250TG
575/50I (PAL)	○	○	○	○	○
480/60I (NTSC)*1	○	○	○	○	○
576/50P	–	○	–	–	–
480/60P	–	○	–	–	–
1080/50I	–	○	–	○	○
1080/60I*1	–	○	–	○	○
720/50P	–	○*2	–	○	○
720/60P*1	–	○	–	○	○
1080/50P	–	–	–	–	○
1080/60P*1	–	–	–	–	○

○ : Disponible
– : Non disponible
*1 La cadence est également compatible avec 1/1,001.
*2 Composant uniquement.

Formats de signal d’entrée HD15/DVI/BKM-256DD disponibles

Signal de pré-réglage

Cette unité possède une mémoire de pré-réglage pour les signaux connectés aux connecteurs d’entrée HD15 et DVI, ainsi que pour le BKM-256DD. Lorsqu’un signal de pré-réglage est entré, l’appareil détecte automatiquement le type de signal et rappelle les données du signal de la mémoire de pré-réglage.
Cet appareil utilise les signaux pré-réglés suivants.

Pour l’affichage simple

PRE-REGLAGE 1

HD15

VESA DMT

Résolution	Horloge pixel [MHz]	fH [kHz]	fV [Hz]	Polarité de synchronisation	
				Horizontale	Verticale
640 × 480 60 Hz	25,175	31,469	59,940	Négative	Négative
800 × 600 56 Hz	36,000	35,156	56,250	Positive	Positive
800 × 600 60 Hz	40,000	37,879	60,317	Positive	Positive
800 × 600 72 Hz	50,000	48,077	72,188	Positive	Positive
800 × 600 75 Hz	49,500	46,875	75,000	Positive	Positive
800 × 600 85 Hz	56,250	53,674	85,061	Positive	Positive
1024 × 768 60 Hz	65,000	48,363	60,004	Négative	Négative
1024 × 768 70 Hz	75,000	56,476	70,069	Négative	Négative
1024 × 768 75 Hz	78,750	60,023	75,029	Positive	Positive
1024 × 768 85 Hz	94,500	68,677	84,997	Positive	Positive
1152 × 864 75 Hz	108,000	67,500	75,000	Positive	Positive
1280 × 960 60 Hz	108,000	60,000	60,000	Positive	Positive
1280 × 1024 60 Hz	108,000	63,981	60,020	Positive	Positive

VESA CVT

Résolution	Horloge pixel [MHz]	fH [kHz]	fV [Hz]	Polarité de synchronisation	
				Horizontale	Verticale
640 × 480 60 Hz	23,625	29,531	59,780	Positive	Négative
800 × 600 60 Hz	35,500	36,979	59,837	Positive	Négative
1024 × 768 60 Hz	56,000	47,297	59,870	Positive	Négative
1280 × 960 60 Hz	85,250	59,201	59,920	Positive	Négative
1360 × 768 50 Hz	69,500	39,489	49,922	Négative	Positive
1360 × 768 60 Hz	84,625	47,649	59,936	Négative	Positive
1360 × 768 60 Hz	72,000	47,368	59,960	Positive	Négative
1920 × 1080 50 Hz	141,375	55,572	49,975	Négative	Positive

Résolution	Horloge pixel [MHz]	fH [kHz]	fV [Hz]	Polarité de synchronisation	
				Horizontale	Verticale
1920 × 1080 60 Hz	138,625	66,647	59,988	Positive	Négative
1280 × 1024 60 Hz	91,000	63,194	59,957	Positive	Négative
1280 × 768 50 Hz	65,125	39,518	49,959	Négative	Positive
1280 × 768 60 Hz	80,125	47,693	59,992	Négative	Positive
1280 × 768 75 Hz	102,875	60,091	74,926	Négative	Positive
1280 × 768 60 Hz	68,250	47,396	59,995	Positive	Négative

Autres

Résolution	Horloge pixel [MHz]	fH [kHz]	fV [Hz]	Polarité de synchronisation	
				Horizontale	Verticale
720 × 400 70 Hz	28,322	31,469	70,087	Négative	Positive
1280 × 800 60 Hz	68,900	48,935	59,969	Négative	Négative

DVI/BKM-256DD

Gamme de signaux d'entrée DVI (disponible pour 1920 × 1080/60 Hz)
Fréquence verticale : 50,0 Hz à 85,1 Hz
Fréquence horizontale : 31,5 kHz à 77,0 kHz
Horloge pixel : 25,175 MHz à 148,500 MHz
Taille de l'image, phase : discrimination automatique par le signal DE (Data Enable, activation des données)

PRE-REGLAGE 2

	Signal pré-réglé	fH [kHz]	fV [Hz]
HD15	1514 × 483	31,5	60
	1476 × 576	31,3	50
	1920 × 1080	33,75	60
	1920 × 1080	28	50
DVI/ BKM-256DD	1280 × 483	31,5	60
	1280 × 576	31,3	50
	1920 × 1080	33,75	60
	1920 × 1080	28	50
	1280 × 720	45,0	60
	1280 × 1024	63,2	60
	1280 × 1024	64,0	60

PRE-REGLAGE 3

	Signal pré-réglé	fH [kHz]	fV [Hz]
HD15	720 × 483	31,5	60
	720 × 576	31,3	50
	1280 × 720	45,0	60
	1280 × 720	37,5	50
DVI/ BKM-256DD	720 × 483	31,5	60
	720 × 576	31,3	50
	1280 × 720	45,0	60
	1280 × 720	37,5	50

PRE-REGLAGE 4

	Signal pré-réglé	fH [kHz]	fV [Hz]
HD15	640 × 480	31,5	60
	1024 × 768	48,4	60
	1280 × 960	60,0	60
DVI/ BKM-256DD	1024 × 768*1	33,75	60
	1024 × 768	48,4	60
	1280 × 960*1	33,75	60
	1280 × 960	60,0	60

*1 Uniquement disponible pour le signal HD-SDI (1080/60I)

PRE-REGLAGE 5

	Signal pré-réglé	fH [kHz]	fV [Hz]
HD15	640 × 480	31,5	60
	800 × 600	31,3	50
	1280 × 1024	66,44	60
DVI/ BKM-256DD	800 × 600	46,9	75

PRE-REGLAGE 6

	Signal pré-réglé	Standards de signal
HD15	576/50P	ITU-R BT.1358
	480/60P	SMPTE-293M
	1080/50I	SMPTE-274M
	1035/60I	SMPTE-260M/BTA S-001B
	1080/60I	SMPTE-274M/BTA S-001B
	720/60P	SMPTE-296M
	720/50P	SMPTE-296M
DVI/ BKM-256DD	576/50P	ITU-R BT.1358
	480/60P	SMPTE-293M
	1080/50I	SMPTE-274M
	1035/60I	SMPTE-260M/BTA S-001B
	1080/60I	SMPTE-274M/BTA S-001B
	720/60P	SMPTE-296M
	720/50P	SMPTE-296M

PRE-REGLAGE 7 (Sélectionné à l'aide de DVI dans le menu)*2

Signal pré-réglé	fH [kHz]	fV [Hz]
1422 × 1064	33,75	60
712 × 480	15,734	60
704 × 572	15,625	50

PRE-REGLAGE 8 (Sélectionné à l'aide de DVI dans le menu)*2

Signal pré-réglé	fH [kHz]	fV [Hz]
1280 × 1008	33,75	60
712 × 480	15,734	60
704 × 572	15,625	50

*2 Disponible pour le signal composite, Y/C, composant, RVB ou SDI

Pour le multi-affichage

PRE-REGLAGE 1

HD15/DVI/BKM-256DD

VESA DMT

Résolution	Horloge pixel [MHz]	fH [kHz]	fV [Hz]	Polarité de synchronisation	
				Horizontale	Verticale
1280 × 1024 60 Hz	108,000	63,981	60,020	Positive	Positive

VESA CVT

Résolution	Horloge pixel [MHz]	fH [kHz]	fV [Hz]	Polarité de synchronisation	
				Horizontale	Verticale
1360 × 768 60 Hz	84,625	47,649	59,936	Négative	Positive

Résolution	Horloge pixel [MHz]	fH [kHz]	fV [Hz]	Polarité de synchronisation	
				Horizontale	Verticale
1360 × 768 60 Hz	72,000	47,368	59,960	Positive	Négative
1920 × 1080 60 Hz	138,625	66,647	59,988	Positive	Négative
1280 × 1024 60 Hz	91,000	63,194	59,957	Positive	Négative
1280 × 768 60 Hz	80,125	47,693	59,992	Négative	Positive
1280 × 768 60 Hz	68,250	47,396	59,995	Positive	Négative

PRE-REGLAGE 2

	Signal pré-réglé	fH [kHz]	fV [Hz]
HD15	1514 × 483	31,5	60
	1476 × 576	31,3	50
	1920 × 1080	33,75	60
	1920 × 1080	28	50
DVI/ BKM-256DD	1280 × 483	31,5	60
	1280 × 576	31,3	50
	1920 × 1080	33,75	60
	1920 × 1080	28	50
	1280 × 720	45,0	60
	1280 × 1024	63,2	60
	1280 × 1024	64,0	60

PRE-REGLAGE 3

	Signal pré-réglé	fH [kHz]	fV [Hz]
HD15	720 × 483	31,5	60
	720 × 576	31,3	50
	1280 × 720	45,0	60
	1280 × 720	37,5	50
DVI/ BKM-256DD	720 × 483	31,5	60
	720 × 576	31,3	50
	1280 × 720	45,0	60
	1280 × 720	37,5	50

PRE-REGLAGE 4

	Signal pré-réglé	fH [kHz]	fV [Hz]
HD15	640 × 480	31,5	60
	1024 × 768	48,4	60
	1280 × 960	60,0	60
DVI/ BKM-256DD	1024 × 768*1	33,75	60
	1024 × 768	48,4	60
	1280 × 960*1	33,75	60
	1280 × 960	60,0	60

*1 Uniquement disponible pour le signal HD-SDI (1080/60I)

PRE-REGLAGE 5

	Signal pré-réglé	fH [kHz]	fV [Hz]
HD15	640 × 480	31,5	60
	800 × 600	31,3	50
	1280 × 1024	66,44	60
DVI/ BKM-256DD	800 × 600	46,9	75

PRE-REGLAGE 6

	Signal pré-réglé	Standards de signal
HD15	576/50P	ITU-R BT.1358
	480/60P	SMPTE-293M
	1080/50I	SMPTE-274M
	1035/60I	SMPTE-260M/BTA S-001B
	1080/60I	SMPTE-274M/BTA S-001B
	720/60P	SMPTE-296M
	720/50P	SMPTE-296M
DVI/ BKM-256DD	576/50P	ITU-R BT.1358
	480/60P	SMPTE-293M
	1080/50I	SMPTE-274M
	1035/60I	SMPTE-260M/BTA S-001B
	1080/60I	SMPTE-274M/BTA S-001B
	720/60P	SMPTE-296M
	720/50P	SMPTE-296M

PRE-REGLAGE 7 (Sélectionné à l'aide de DVI dans le menu)*2

Signal pré-réglé	fH [kHz]	fV [Hz]
1422 × 1064	33,75	60
712 × 480	15,734	60
704 × 572	15,625	50

PRE-REGLAGE 8 (Sélectionné à l'aide de DVI dans le menu)*2

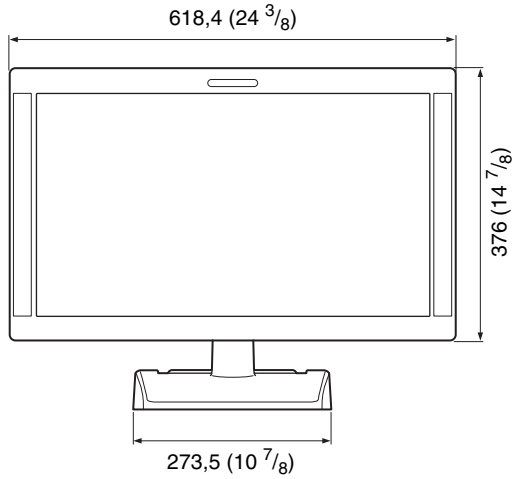
Signal pré-réglé	fH [kHz]	fV [Hz]
1280 × 1008	33,75	60
712 × 480	15,734	60
704 × 572	15,625	50

*2 Disponible pour le signal composite, Y/C, composant, RVB ou SDI

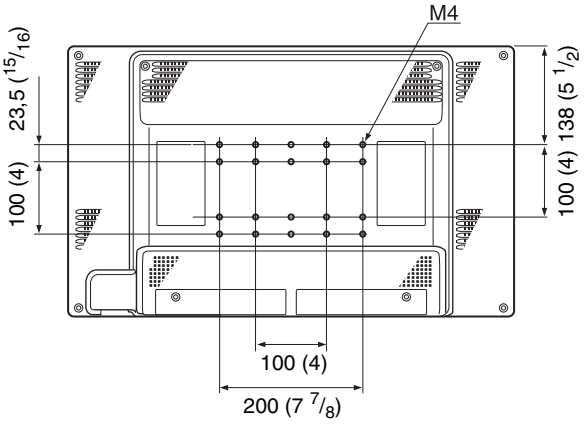
Dimensions

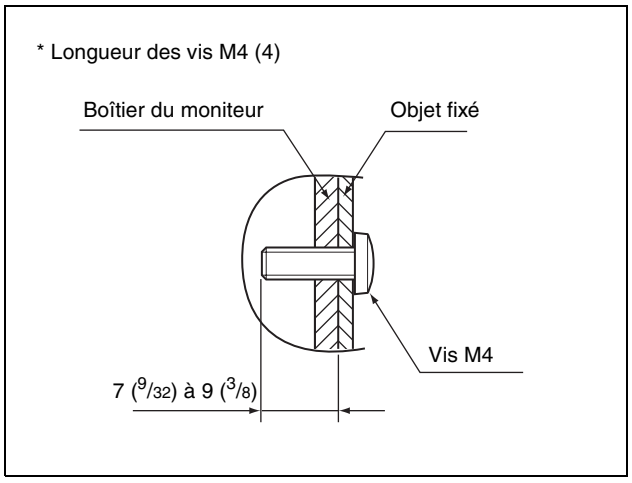
Avant

Si un support optionnel SU-560 est installé



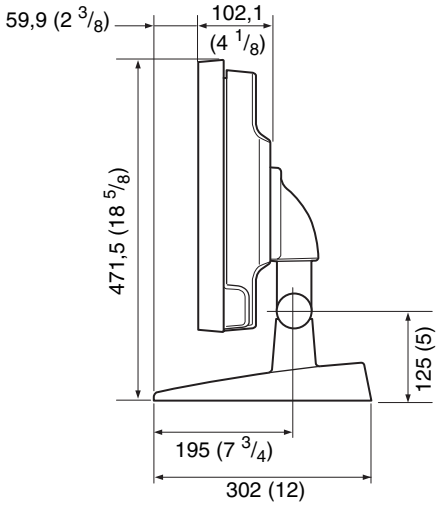
Arrière (Instructions de montage VESA)





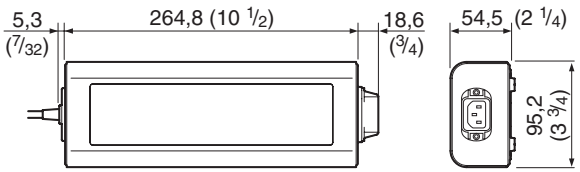
Côté

Si un support optionnel SU-560 est installé



Poids Environ 8,1 kg (17 lb 14 oz) (lorsque le support optionnel et l'adaptateur d'entrée ne sont pas installés)
Environ 8,5 kg (18 lb 12 oz) (lorsque le support optionnel n'est pas installés et que deux BKM-229X sont installés)

Adaptateur CA



Unité : mm (pouces)

Poids Environ 1,2 kg (2 lb 10 oz)